

DRAUGAS

2ND CLASS MAIL
December 17, 1994

THE LITHUANIAN WORLD – WIDE DAILY

Vol. LXXXV Kaina 60 c.

ŠEŠTADIENIS – SATURDAY, GRUODIS – DECEMBER 17, 1994

Nr. 245

UŽSIENIO LIETUVIŲ DIENRAŠTIS

4545 WEST 63rd STREET • CHICAGO, ILLINOIS 60629

TELEFONAS (312) 585-9500

TELEFAKSAS (312) 585-8284

Baigtas tardymas Sausio 13-osios byloje

Vilnius, gruodžio 6 d. (LR) – Lietuvos Generalinė prokuratura gruodžio 5 d. pranešė, kad pabaigtas tardymas 1991 m. sausio ir rugpjūčio įvykių byloje, rašo Ainis Gurevičius „Lietuvos ryte“. Pasak valstybinių nusikaltimų tyrimo skyriaus vyriausiojo tardytojo K. Betingio, tai reiškia, kad tyrimas baigtas.

Kaltinamieji pradeda susipažinti su 1991 metų sausio 12 dieną pradėta byla, kurioje yra apie 300 tomų. Tai maždaug 6-7 prokuratūros pareigūnų darbas (tyrimo metu grupė tai sumazdavo, tai padidėdavo).

Kaltinamieji turi teisę perskaityti kiekvieną bylos lapą. Tikimasi, kad kaltinamieji ją studijuos 2-4 mėnesius (vakar jie žadėjo bylą perskaityti per 2-3 mėnesius).

Byloje kaltinama per 50 žmonių, bet dauguma jų slapstosi Rusijoje ir Baltarusijoje. Sovietų Sąjungos Komunistų partijai pavaldžios Lietuvos Komunistų partijos, t.y. LKP (SSKP), Centrinio komiteto nariai V. Švedas, A. Naudžiūnas, E. Kasperavičius, Sovietų Sąjungos KGB pirmininkas V. Kriučkov, Sovietų Sąjungos gynybos ministras D. Jazov, jo pavaduotojas V. Ačialov, Sovietų Sąjungos Komunistų partijos Centrinio komiteto sekretorius O. Šeinin, 107 divizionų vadai U. Ušchopčik, Pabaltijo karinės apygardos vadai, F. Kuzminas, sovietinės Lietuvos KGB pirmininko pavaduotojas S. Caplinas ir kiti.

Šioje kompanijoje nėra Michail Gorbaciov, nors byloje esančioje medžiagoje kalbama ir apie jį, nes Rusijos pareigūnai nepatenkino Lietuvos prašymo ir neapklauzė žmonių, galinčių papasakoti apie M. Gorbaciovą vaidmenį sausio ir rugpjūčio įvykiuose.

Rusija kaltinamusius atsakė išduoti Lietuvai, motyvuodama tuo, kad jie Rusijos piliečiai. O Baltarusija tvirtina, jog neranda tų asmenų, nors Lietuvos generalinė prokuratura tvirtai žino, kad jie ten gyvena. Gali būti, kad besislapsantys kaltinamieji bus teisiami už akių, bet K. Betingis apie tai nenorėjo kalbėti, nes tai jau teismo reikalas.

Dabar Lukiškėse laikomi trys kaltinamieji: LKP (SSKP) Centrinio komiteto pirmininkas sekretorius Mykolas Burokevičius, to paties komiteto ideologinio skyriaus vedėjas Juozas Jermalačius (Baltarusija šiuo metu per-

davė Lietuvai 1994 m. sausio 15 d.) ir to paties skyriaus konsultantas Ivan Kučerov (sulaikytas 1993 m. liepos 17 dieną Vilniuje, kai iš Baltarusijos atvažiavo tvarkyti savo turtinių reikalų).

Kaltinimai pateikti ir keturiems asmenims, iki teismo paliktiems laisvėje (kardomoji priemonė – pasišalėjimas neįvykti).

Pasak tyrimui vadovavusio K. Betingio, svarbiausi kaltinamieji buvo iš Maskvos, o Lietuvoje svarbiausi – M. Burokevičius ir J. Jermalačius. Pavyzdžiui, kaltinamas M. Burokevičius surašytas 80 lapų. Kaltinimuose minimi tokie nusikaltimai: kenkimas, aktyvus dalyvavimas antivalstybinių organizacijų veikloje, jų kūrimas, tyčinių nužudymų organizavimas sunkinančiomis aplinkybėmis, visuomeninę pareigą vykdančių asmenų tyčinis sunkus kūno sužalojimas, šaunamųjų ginklų ir šaudmenų grobimas, valstybinio turto plėšimas.

Baumės už tokius nusikaltimus numatytos didelės, už nužudymo organizavimą gresia netgi sušaudymas.

Byloje yra daugybė įvairių dokumentų (jų dalis buvo ištraukta iš lauko LKP (SSKP) Centrinio komiteto pastato kieme).

Pasak K. Betingio, iškart po nepriklausomybės atkūrimo, 1990 m. kovo pabaigoje, prasidėjo mėginimai susidurti su Lietuvos nepriklausomybės šalininkais, valstybės vadovais. LKP (SSKP) Centrinis komitetas buvo papildytas specialiai komandiruotais kariškiais iš Sovietų Sąjungos gynybos ministerijos (A. Naudžiūnas, E. Kasperavičius, I. Šurupovas ir kt.). Jie buvo komandiruoti į Centrinį komitetą „tosesnei tarnybai“. Anot K. Betingio, žinant tų žmonių paruošimą, matyti, kad Centriniam komitete buvo kaupiamos atitinkamos pajėgos.

Beje, prezidentas A. Brazauskas taip ir nebuvo apklaustas kaip liudytojas – išsėdėjęs, kad kvietimas apklausti buvęs surašytas „ant laikraštinio popieriaus“ ir neatitiktų jo rango, prezidentas nesuistatė su tardytoju. Pasak K. Betingio, tai skauda netiesia, viskas buvo visiškai ne taip.

Tiriant šią bylą, reikėjo apklausti daugybę tuo metu valdžioje buvusių žmonių. Nė vienas iš jų neatsakė duoti parodymų. Kai atėjo metas apklausti prezidentą, Generalinės prokuratūros atstovas atvyko į Prezidentūrą, kad aptartų šalies vadovui patogų apklausos laiką ir vietą. Bet Prezidentūroje jis gavo neigiamą atsakymą. Tada į Prezidentūrą buvo kreiptasi raštu. K. Betingis tvirtina, kad kvietimas apklausti buvo surašytas „ant normalaus balto gražaus lapo, su atitinkamu kreipimusi“. Bet į kvietimą nebuvo atsakyta.

„Lietuvos rytui“ vyriausiasis tardytojas K. Betingis pasakė: „Kai į teismus neatvyksta liudytojai, nukentėjusieji, juos už tai smerkiame, ieškome griežtesnių priemonių. O čia valstybės vadovas nusprendė, kad jam nereikia duoti parodymų, ir viskas. Valstybės bėda, kad turime vadovą, kuriam įstatymo raidės nepaisymas yra normalus dalykas“.

Tai bene stambiausia byla



Čečėnės moterys verkia ir meldžiasi kelyje netoli rusų pozicijų, 28 mylias į vakarus nuo sostinės Grozny. Ketvirtadienį Rusijos prezidentas Boris Jelcin duomenis pratęsė anksčiau duotą ultimatumą, kad čečėnai privalo padėti ginklus. Atviro karo atidėjimas davė atsikvėpti ne tik čečėnams, bet ir rusams, kuriuos čečėnai stipriai puola. Atidėjimas atviro karo su Čečėnija sumažino nemalonumą ir Maskvoje besilankančiam JAV gynybos sekretoriui William Perry, kuriam būtų buvę nepatogu taikiai kalbėtis su Jelcinu, Rusijai pradėjus bombarduoti Grozny. Perry pakartojė JAV poziciją, kad Čečėnija yra Rusijos vidaus reikalas, grįždamas prie vizito tikslų: padidinti JAV ir Rusijos ekonominį ir karinį bendradarbiavimą.

Brazauskas: JAV ir Rusijos nesutarimas dėl NATO plėtimo bus išspręstas

Budapeštas, gruodžio 5 d.

(LR) – „Europa gali ir turi būti saugus bei stabilus regionas“, kalbėdamas Europos Saugumo ir Bendradarbiavimo Konferencijoje (ESBK), pasakė Lietuvos prezidentas Algirdas Brazauskas. Rašydamas iš Budapešto, kur gruodžio 5 d. prasidėjo ESBK valstybių vadovų – „viršūnių“ konferencija, „Lietuvos ryto“ specialus korespondentas Marius Laurinavičius rašė, kad tie prezidento žodžiai galėjo būti pirmosios konferencijos dienos leitmotyvas. Juos vienaip ar kitaip kartojė bene visi iš daugiau kaip 30 kalbėjusiųjų valstybių ir vyriausybės vadovų. Tačiau jau pirmąją dieną paaiškėjo, kad skirtingos valstybės saugumą taip pat supranta skirtingai.

Gruodžio 5 d. Algirdas Brazauskas pirmininkavo vakariniam susitikimo posėdžiui. Lietuvos prezidentas A. Brazauskas savo trumpoje kalboje, kurią pasakė anglų kalba (beje A. Brazauskas kalbėjo tame pačiame posėdyje kaip ir B. Clintonas, B. Jelcinas, H. Kohl, Europos Komisijos pirmininkas Jacques Delors, Kanados premjeras Jean Chretien bei dar dešimt valstybių ir vyriausybės vadovų), pabrėžė Rusijos kariuomenės išvedimo iš Baltijos valstybių svarbą. Kaip žinoma, Rusija buvo įpareigota greitai, visiškai ir tvarkingai išvesti armiją iš Baltijos šalių prieš dvejus metus, kai toks sprendimas buvo įrašytas ESBK Helsinkio aukščiausiojo lygio susitikimo deklaracijos 15 paragrafe.

A. Brazauskas taip pat pareiškė, kad Lietuva neturi jokių problemų su Rusija dėl etninių mažumų ar sienų, tačiau kartu pabrėžė, kad sunkumų bendradarbiaujant su šia kaimynine dar liko nemaža. Kaip vieną iš tokių prezidentas minėjo prekybinius santykius, kurie pasta-

raisiais metais dėl Rusijos kaltės yra komplikuoti. Prez. Brazauskas pabrėžė, kad toks prekybos režimas prieštarauja Bendrajam susitarimui dėl Prekybos ir Tarifų (GATT), prie kurio prisijungti nori ir Rusija ir Lietuva.

Lietuvos prezidentas 52 ESBK valstybių ir vyriausybės vadovams taip pat pasakė, kad jis tikisi, jog šioje organizacijoje bus atsižvelgiama ir į mažų valstybių interesus. Jis taip pat ragino neleisti, kad Europoje atsirastų naujos itakos sferos.

Baigdamas savo kalbą A. Brazauskas pasakė, jog šis susitikimas neturėtų apsiriboti deklaracijos priėmimu, o visų čia susirinkusiųjų pareiga įgyvendinti būsimos deklaracijos teiginiai.

„Lietuvos ryto“ paprašytas trumpai pakomentuoti, ko jis tikisi iš šio susitikimo, A. Brazauskas pasakė, kad jis dar nežino, kaip pavyks priimti parengtus dokumentus, tačiau tokie susitikimai vis tiek yra istoriniai ir palieka savo pėdsaką. Lietuvos prezidentas teigė, kad jis tikisi, jog šį kartą susitikime bus numatytos aiškos šios organizacijos tolesnės veiklos gairės.

Paklaustas, ar mano, kad ESBK bus sustiprinta, apie ką kalba daugelis politikų ir diplomatų, Lietuvos vadovas pasakė, kad reikėtų sustiprinti vadovavimą šiai organizacijai, nes ji yra labai dielė, o, pavyzdžiui, turi neproporcingai mažą sekretoriatą.

Clinton: Reikia NATO
pritaikyti naujoms paskirtims

Jungtinių Valstijų prezidentas Bill Clinton, kuris, beje, pasibaigus oficialiai atidarymų ceremonijai, kalbėjo pirmasis, pareiškė, kad JAV yra įsipareigojusios dalyvauti kuriant laisvą ir saugią Europą. Tam anot JAV prezidento, reikia mazinoti branduolinę grėsmę, išlaikyti stiprią NATO ir pritaikyti šią organizaciją naujoms užduotims, sustiprinti ESBK, kuri glaudžiai bendradarbiautų su Jungtinėmis Tautomis ir tarp kitų uždavinių turėtų siekti, kad būtų išvengta naujų bosnijų. Be to, pasiekti, kad visos Europos tautos dirbtų

kartu, kartu sprestų bendras problemas ir ieškotų bendrų galimybių.

Nemažai dėmesio savo kalboje JAV prezidentas skyrė NATO išplėtimui. Pasak jo, ši organizacija ir toliau lieka Europos saugumo pagrindas, tačiau keičiantis šiam žemynui, kinta ir jos vaidmuo. Šiaurės Atlanto aljansas savo duris atveria naujiems nariams. Prez. Clintonas pabrėžė, kad NATO plėtimas yra laipsniškas, ir jokiai šaliai galimybė tapti šiaurės Atlanto nare nėra automatiškai atimama, tačiau kartu nėra viena valstybė negalės turėti veto teisės, sprendžiant NATO plėtimo klausimus. JAV prezidentas taip pat teigė, kad NATO plėtimas užtikrintų visų Europos šalių saugumą, nes aljansas yra ne agresyvi, o gynybinė organizacija.

Jelcinui NATO plėtimas
atrodo agresyvus

Tačiau visiškai priešingai šiuos procesus įvertino iš karto po B. Clintono kalbėjus Rusijos prezidentas Boris Jelcin. Jis pasakė gana griežtą kalbą, kurioje pakartojo bene visus Rusijos pastaruoju metu keliamus reikalavimus. Rusijos prezidento teigimu, dar nespejusi išsivaduoti iš šaltojo karo palikimo, Europa rizikuoja nugrimzti į „šaltosios taikos“ erą. Beveik visą savo kalbą Rusijos vadovas skyrė analizavimui būdų, kurie, Kremliaus manymu, leistų išvengti tokios „šaltosios taikos“.

Rusijos prezidento teigimu, blokadai ir koalicijos nesuteiks tikrų saugumo garantijų, todėl Europai būtina sukurti plačią saugumo sistemą. Boris Jelcinas siūlė suteikti kai kurioms valstybėms ar jų grupėms daugiašales saugumo garantijas, tačiau dėl NATO plėtimo į Rytus Rusija, anot šios valstybės vadovo, yra labai susirūpinusi. „Nereikia kartoti praeities klaidų. Nė viena didžioji valstybė nesutiks gyventi izoliuota ir tokius žaidimus su ja atmes“, kalbėdamas apie NATO plėtimą į Rytus planus, teigė Jelcinas.

Brazauskas: NATO narystę
spręs visos tautos kartu

„Lietuvos ryto“ korespondento paprašytas pakomentuoti Rusijos prezidento kalbą ir jo vėl pareiktus prieštaravimus dėl NATO plėtimo į Rytus, Algirdas Brazauskas vakar pasakė, kad

Seimas išsiuntė geros valios misiją į Čečėniją

Vilnius, gruodžio 16 d. (Elta) – Čečėnijos prezidentas Džochar Dudajev prieš savaitę kreipėsi į Lietuvos Seimą, prašydamas tarpininkauti, sprendžiant konfliktą su Rusija. Į Grozny jau buvo nuvykę du Lietuvos Seimo nariai be specialių įgaliojimų.

Gruodžio 14 d. po dvi dienas trukusių diskusijų, Lietuvos

Minimas partizanų kovų 50-metis

Vilnius, gruodžio 16 d. (Elta) – Vilniuje, Dailės akademijos salėje gruodžio 17 d. įvyks konferencija, skirta paminėti pokario partizanų laisvės kovų pradžios 50-metį. Konferencijoje bus prisimenamas 1944-1953 metų antisovietinis pasipriešinimas Lietuvoje, kalbama apie ketvirtąją Vetrovo divizioną, Dainavos ir Aukštaitijos partizanų, jų kovas, nagrinėjama rezistencijos reikšmė Lietuvai.

Pranešimus skaitys mokslininkai, visuomenės veikėjai, laisvės kovų dalyviai. Konferenciją organizuoja Krikščionių Demokratų partija, Tėvynės Sąjunga (Lietuvos Konservatoriai), Politinių kalinių ir Tremtinių Sąjunga, Piliečių Chartija, Sąjūdis ir kitos organizacijos.

Pranešimus skaitys mokslininkai, visuomenės veikėjai, laisvės kovų dalyviai. Konferenciją organizuoja Krikščionių Demokratų partija, Tėvynės Sąjunga (Lietuvos Konservatoriai), Politinių kalinių ir Tremtinių Sąjunga, Piliečių Chartija, Sąjūdis ir kitos organizacijos.

Rusijos prezidentas, pasinaudodamas proga, nepamiršo dar kartą pareikšti ir apie neva esančius žmogaus teisių pažeidimus Baltijos šalyse. Anot jo, milijonų rusų teisių pažeidimai kai kuriose NVS ir Baltijos šalyse įgauna vis naujas formas. Anot Jelcino, pastaruoju metu Baltijos šalyse, ypač Estijoje, sustiprėjo spaudimas stačiatikių bažnyčiai.

Kalbėdamas apie taikos palaikymo misijas buvusios Sovietų Sąjungos teritorijoje, kurioms Rusija jau seniai siekia ESBK mandato, Boris Jelcinas teigė, kad Kremlius norėtų pasidalyti su savo partneriais Jungtinių Tautų ir ESBK politinę ir materialinę atsakomybę už šias operacijas. Tačiau jis taip pat pareiškė, kad tai neturėtų pakankinti tokių operacijų efektyvumui. Kaip žinoma, Maskva teigia, jog efektyvumui kenkia per dideli ESBK reikalavimai, kad šiuo metu Rusija galėtų vienu ar kitu būdu prisidėti prie tokių misijų.

Po intensyvių debatų gruodžio 5 d. buvo nuspręsta, jog ESBK turės kitą pavadinimą – dabar jau Europos Saugumo ir Bendradarbiavimo Organizacija, ne „konferencija“, kaip ligšiol.

Pavadinimo pakeitimas parodo daugumos ESBK narių siekį, kad šis tarptautinis forumas būtų ne tik diskusijų dėl žmogaus teisių vieta, bet taptų ir efektyviai veikiančia organizacija.

ESBK suksčiausiojo lygio susitikime buvo tartasi dėl kodeksų, kuriame, be kita ko, numatyta, kad valstybių, konferencijos narių parlamentai kontroliuos šalių ginkluotąsias pajėgas ir jų panaudojimą valstybės viduje.

Seimas priėmė nutarimą pasiųsti geros valios misiją, kuri „galėtų pasitarnauti taikiam konfliktui sureguliuojimui“. Šiandien Lietuvos Seimo valdyba, vykdydama Seimo 1994 m. gruodžio 14 d. protokolinių nutarimų, patvirtino Lietuvos Respublikos Seimo geros valios misiją, susidedančią iš frakcijų igaliotų atstovų: Romualdo Hofertienės (misijos vadovė), Romualdo Ozolo, Algirdo Patacko, Sauliaus Peteliūno, Zbignevo Semenovičiaus ir Alfonso Vaisnoro.

LDDP mini atsiskyrimą nuo Maskvos

Vilnius, gruodžio 16 d. (Elta) – Vilniuje, Operos ir baleto teatre, gruodžio 17 d. įvyks konferencija „Kelio į nepriklausomybę pradžia: Atsiskyrimo nuo Maskvos penktąsias metines minint“. Ją organizuoja LDDP taryba.

1989 m. gruodžio 20 d. šiuose rūmuose prasidėjo Lietuvos komunistų partijos 20-asis suvažiavimas. Jis paskelbė apie Lietuvos komunistų partijos atsiskyrimą nuo Sovietų Sąjungos komunistų partijos.

Jubiliejinė konferencija įžanginiu žodžiu pradės LDDP pirmininkas, ministras pirmininkas Adolfas Šleževičius. Po to kalbės Respublikos prezidentas Algirdas Brazauskas. Pranešimus padarys LDDP pirmininko pirmasis pavaduotojas, Seimo narys Gediminas Kirklis, Seimo narys Bronius Genzelis. Nepriklausomybės akto signataras akademikas Jokūbas Minkevičius ir Seimo narys Albinas Lozuraitis.

Dalyvauti minėjime atvyko atstovai iš Danijos Socialistų partijos, Estijos Demokratinės Darbo partijos, Latvijos Demokratinės Darbo partijos, Lenkijos Socialdemokratų partijos, Rusijos Socialdemokratų partijos, Suomijos Kairiųjų Aljanso, Švedijos Kairiųjų Partijos, Vokietijos Demokratinio Socializmo Partijos atstovai.

Seimas patvirtino 1995 biudžetą

Vilnius, gruodžio 15 d. (Elta) – Ketvirtadienį Seimo narių vardinio balsavimo (56 balsai „už“, 41 „prieš“, 10 susilaikė) buvo patvirtintas 1995 m. valstybės biudžetas. Po trečiadienio diskusijų bei Seimo Biudžeto ir finansų komiteto pasiūlymo kitų metų valstybės biudžetą dar kartą padidinta pajamų ir išlaidų dalis, tačiau biudžeto deficitas liko toks pats – šiek tiek daugiau kaip 419 ml. litų, arba 1,9% planuojamo bendrojo vidaus produkto.

Pagrindinė mokesčių našta guls ant paprastų žmonių pečių, nes daugiausia mokesčių planuojama gauti iš pridėtinės vertės mokesčių.

KALENDORIUS

Gruodžio 17 d.: Olimpija, Lozorius, Nemura, Vidmina. 1866 m. gimė Lietuvos prezidentas Kazys Grinius.

Gruodžio 18 d.: Ketvirtas Advento sekmadienis; Gracijonas, Girdvilas, Eivile, Visbutas.

Gruodžio 19 d.: Rufas, Urbonas, Rymantė, Darius.

Gruodžio 20 d.: Domininkas, Teofilus, Grožvydė, Gražvilė.

JBANC lankysis Baltuosiuose rūmuose

Vašingtonas, gruodžio 15 d. – Jungtinio Amerikos Pabaltiečių Komiteto JBANC atstovai gruodžio 21 d. lankysis JAV Nacionalinio Saugumo Taryboje Baltuosiuose rūmuose. Kaip praneša ALTO Informacija, susitikimo metu bus keliami kitų buvusios Sovietų Sąjungos respublikų nepriklausomybės siekiai ir bandoma sužinoti JAV administracijos nusistatymą šiuo klausimu.

Susitikimo metu taip pat bus siekiama patirti nuotaikas ryšium su naujuoju JAV Kongresu, kuris susirinks sausio mėnesį. Lietuvius šiame susitikime atstovaus dr. Jonas Genys.



IŠ ATEITININKŲ GYVENIMO

Redaguoja: Karolina Kubilienė
7525 Sheridan Dr. 3E, Willowbrook, IL 60514

ŠVIESAUS DŽIAUGSMO JĖZAUS GIMIMO ŠVENTĖJE

Viešpaties Jėzaus Gimimo šventė – jaunatviška šventė, suteikianti visiems tiek daug šviesaus džiaugsmo. Tokio džiaugsmo kupinos vilties noriu palinkėti ir visai ateitininkų šeimai. Tikiu, kad dalyvavę didingame mūsų Sąjūdžio kongrese Lietuvoje, galėję pamatyti, kokia jaunatviška dvasia tryško iš mūsų jaunųjų dalyvių pasisakymų, dainų, maldų ir tyro juoko. Mes gyvename ateities vizija, ir Kalėdų šventės ir Kūčių vakaro meilės puota tegu suteikia čia mūsų vizijai galingą atramą ir padėtinimą.

Kun. dr. Valdemaras Cukuras,
Ateitininkų federacijos kapelionas

Prieš du tūkstančius metų, tą stebuklingą, džiaugsmo kupiną naktį, angelai skelbė pasauliui džiugią žinią, kad Betliejuje gimė Kūdikėlis – taikos ir ramybės nešėjas, pasaulio Atpirkėjas. Ir šiandien ši džiaugsminga naujiena skamba visame pasaulyje, siekianti rasti atgarsį žmonių širdyse ir meilę jų darbuose.

Šiais kongresiniais metais, Ateitininkų federacijos vardu, sveikinu visus idėjinės šėimos narius plačiame pasaulyje. Linkiu, kad užgimes Kūdikėlis suteiktų mums šviesos matyti savo klaidas, išminties – pasitaisyti ir artimo meilės – atleisti! Telaimina Ramybės Nešėjas mūsų darbus ir pastangas 1995-aisiais metais siekiant „Visa Atnaujinti Kristuje!“.

Juozas Polikaitis
Ateitininkų federacijos vadovas

Sveikiname visus Ateitininkų fondo rėmėjus su Šv. Kalėdomis, kad Gimusiojo Pasaulio Atpirkėjo atnešta ramybė apjungtų mus visus – čia ir Tėvyneje esančius, per visus ateinančius Naujuosius Metus.

Ateitininkų federacijos fondas

Ateitininkų Sendraugų sąjungos Centro valdyba sveikina visus ateitininkus Šv. Kalėdų proga. Užgimimo Kūdikėlio Jėzaus ramybė ir džiaugsmas tepaliečia mūsų širdis ir teatsispindi mūsų gyvenime.

Linkime, kad 1995 metais visi ateitininkai jungtųsi į pilnesnį ateitininkų gyvenimą. Tegū šie ateinantys metai atneša mūsų šeimoms džiaugsmo ir Kristaus meilės.

Linksmų Šv. Kalėdų ir laimingų Naujų Metų!

Ateitininkų Sendraugų s-gos
Centro valdyba

Šventų Kalėdų ir Naujųjų Metų proga, sveikiname viso pasaulio ateitininkų šeimą.

Linkime, kad ši paslaptinga Kristaus Gimimo šventė suteiktų naujos dvasios ir uždegėtų mus „Visa Atnaujinti Kristuje!“

Studentų Ateitininkų sąjungos centro valdyba

Kristaus gimimo proga, visus Moksleivių Ateitininkų sąjungos narius, globėjus bei vadovus sveikina ir linki, kad Jo meilė pripildytų Jūsų širdis tyru džiaugsmu ir pasiryžimu nešti Kristų į kasdieninį gyvenimą!

Buvusioji Moksleivių Ateitininkų
Sąjungos centro valdyba

Kalėdų švenčių metu, gerbiame Ateitininkų namų geradariams linkime Kūdikėlio gimimo dieną Dangaus angelų paskelbtos ramybės ir Dievo palaima gausių Naujųjų Metų.

Ateitininkų namų valdyba

Pasitikime užgimstantį Dievo Kūdikį su meile vienas kitam, ištieskim ranką pavargusiam seneliui, paguoskime našlaitį.

Sveikinu visus bendradarbius ir skaitytojus su Šv. Kalėdomis, o užgimes Kristus, pilnas savo malonėmis, telydi mus į Naujuosius 1995 metus.

Karolina Kubilienė
„Iš Ateitininkų gyvenimo“
redaktorė

ATEITININKŲ KŪČIOS ČIKAGOJE

Studentai ateitininkai ir šiemet ruošia Kūčias visai plačiai Čikagos ir apylinkių ateitininkų šeimai. Sekmadienį, gruodžio 18 d., visi atvykite į Jaunimo centrą pabendrauti Kalėdų laukimo nuotaikojė.

Šventę pradėsime 1 val. p.p. šv. Mišiomis Jaunimo centro didž. salėje. Po Mišių atsiesime už šventiškai padengtų stalų pasidalinti kalėdaiciu, pasi-

keisti šventiškais linkėjimais, pagiedoti kalėdines giesmes ir pasivaišinti tradiciniais valgiais, puikiai pagamintais patyrusių šeiminių Onos Norvilienės.

Rengėjai turi žinoti dalyvių skaičių, kad galėtų tinkamai pasiruošti juos priimti. Todėl visi prašomi apie dalyvavimą nedelsiant pranešti Valerijai Žadeikienei, tel. 708-424-4150.

BRANGŪS IDĖJOS BROLIAI IR SESĖS

Nuoširdžiai sveikiname Jus visus artėjančių Kristaus Gimimo švenčių ir Naujųjų metų proga. Mūsų džiaugsmą ir dvasinės vienybės pojūtį ypač gaivina draugystės ir artimumo patirtis, išgyventa XII Jubiliejinio kongreso dienomis Vilniuje. Esame Jums labai dėkingi už visokeriopą, mus nuolat pasiekiančią paramą. Tai esminis įnašas į „Ateities“ Federacijos atsikūrimą bei stiprėjimą Tėvyneje. Savo meilės palaima telydi ir teatlygina Jums Tas, Kurio Vardą įrašėme savo vėliavoje.

Lietuvos Ateitininkų federacijos vadovas
vysk. Sigitas Tamkevičius
Lietuvos Ateitininkų federacijos pirm.
dr. Arvydas Žygas

Lietuvos Ateitininkų federacijos valdybos nariai:
Vidas Abraitis, kun. Robertas Grigas,
kun. Rimas Gudelis, ses. Daiva Kuzmickaitė,
dr. Vincas Rastenis

Lietuva, 1994 m. šv. Kalėdos



Ateitininkų savaitgalyje, Dainavoje, dr. Arvydas Žygas sveikina paskaitininką dr. Vytautą Vygantą.

Nuotr. Valerijos Žadeikiene

KVIETIMAS Į KURSUS

Mieli moksleiviai
ateitininkai, moksleivių tėvai

Per praėjusius metus Lietuvos naujas iškilimas į nepriklausomybę buvo išvysios dešimtmečių svajonių išsipildymas, jos pačios sau užsibrėžtos užduoties. Dabar, kai Lietuva stovi prieš sunkų atsinaujimo darbą, išvysios taip pat kviečiama atsinaujinti ir atsisistoti ant naujų pagrindų – savo patirtimi ir gyvenimu praturtinti Lietuvos įvairumą ir dvasią.

Kodėl kartais jaučiama, kad išvysios pasiduos nykimui, užsidaro, nurašo savo tolimesnę pilną užduotį? Dabar, kai galėtų būti Lietuvai naudingiausia? Tai yra vienos atsakymas į kvietimą atsinaujinti. Bet tai pareina ne vien nuo jėgų, kurios valdo mūsų gyvenimus, bet daugiausia nuo laisvo pasirinkimo tam tikru momentu.

Per ateinančias savaites, jūs,

moksleiviai, stovite prieš tokį pasirinkimo momentą. Dabar jūs renkatės – ar ruošis į švenčių pokylį ir pramogas, ar į moksleivių ateitininkų Žiemos kursus Dainavoje? Tėvai, renkatės – ar raginsite vaikus pagalvoti apie lankymą kursų, kurie padeda išauginti inteligentus ir sąmoningus veikėjus, ar jūs savo vaikus atiduodate jų aplinkai?

Tikrai galima sakyti, kad gyvename sprendimų laikotarpiu. Per Advento savaites esame kviečiami ruošis Kristaus atėjimui. Kiekvienas laisvai, asmeniškai sprendžia, ar pasinaudoti ta proga atsinaujinti, ar ne. Kaip gaila, jei nepasinaudoja.

Kai šitokią pasirinkimą daro moksleiviai ir moksleivių tėvai, norėtųsi tik pasiūlyti vieną mintį. Bet kokios visuomenės

ŽIEMOS KURSAI GRUODŽIO 26 - SAUSIO 1 d.

Liko tik savaitė iki Žiemos kursų Dainavoje. Visi 11-to, 12-to sk. ir 1-mų metų studentai skatinami registruotis, skambinant Monikai Vygantaitėi, (708)386-7374. Užsiregistravusieji iki gruodžio 22 d., mokes papigintą kursų mokesį. Registracijos lapus reikia užpildyti ir su mokesčiu atsiųsti į Dainavą. Šiuos lapus gausite iš kuopos pirmininkų/u, arba iš registratorės. Registruojantis telefonu, prašoma pranešti kaip atvyksit į kursus, kaip/kada išvažiuosite iš Dainavos.

Ruošiama turininga programa, kurioje dalyvaus įvairūs savo sričių žinovai ir ilgamečiai ateitininkai. Tarp jų – dr. Vėjas Liulevičius, kursų programos koordinatorių ir modernios istorijos specialistas; dr. Audrius Polikaitis, 4 metus buvęs moksleivių ateitininkų sąjungos

Kadangi turėsime maistą užsakyti, prašysime dalyvavimą aukos: suaugusiems – 12 dol. asmeniui, jauniems, moksleiviams ir studentams – 10 dol. Vaikučiams iki 6 metų – nemokamai.

Kviečiame visus ir laukiame atsilankant.

Čikagos studentai
ateitininkai

LIETUVOS ATEITININKŲ VEIKLA

„Dienovidžio“, lapkričio 25 d. laidoje, skelbtas pranešimas Lietuvos moksleiviams ateitininkams apie Žiemos akademiją, ruošiamą gruodžio 26 d. – sausio 1 d. Lietuvos ateitininkams nelengva patekti į akademiją – jie turi parašyti rašinius ir rimtai apsvaistyti užduotas temas: „Pelytės“ (8-9 kl.) turi parašyti iki 2 psl. temą „Tikėjimas mano gyvenime“. „Zuikiai“ (10-11 kl.) turi parašyti 2-3 psl. darbą „Šėimos šventumas“. „Gandrai“ (12 kl.) turi parašyti 3-4 psl. darbą „Kaip asmenys psichologinis ir religinis subrendimas veikia vienas kitą“. Tuo pačiu metu vyks akademikų kursai – kokia yra organizacijos vieta, sprendžiant jaunimo problemas.

R. K.

branduolys yra sudaromas iš sąmoningų veikėjų, MAS Žiemos kursai siekia išugdyti ateinančią kartą veikėjų. Net kas atrodytų, kaip mažas sprendimas, gali turėti didelės pasekmės mūsų gyvenime, kurių nepajęgiame pilnai numatyti – čia yra toks sprendimas. Užtikrinti, kad dar už dešimtmečio būtų išvysios visuomenė, reikalinga, kad šiandienos moksleiviai imtųsi ir rimtesnio darbo savęs auklėjimui ateinančių veikėjų kartai. Kursai užtikrina ateitį, kai šokiai ir pramogos šventia tik mūsų dabartį. Raginame, kad jaunimas, kuris su mumis nori kurti ateitį išvysiai ir Lietuvai, pasirinktų atvykti į moksleivių kursus.

Vėjas Liulevičius
kursų programos
ko-koordinatorių

KRISTAUS KARALIAUS ŠVENTĖ TORONTE

Toronto moksleiviai ateitininkai Kristaus Karaliaus šventę lapkričio 13 d. paminėjo gausiai dalyvaudami šv. Mišiose Prisikėlimo šventovėje. Skaitinius atliko kuopos pirm. L. Pranaitytė ir vicepirm. St. Kuliavas. Tikinčiųjų maldas skaitė L. Puterytė ir valdybos narys A. Radke. Aukos nešė nariai L. Ruslys, O. Smalenskaitė ir T. Pranaitis. Po Mišių šventės mintimis referatą skaitė kuopos vicepirm. St. Kuliavas.

Kuopos valdyba Kristaus Karaliaus šventės proga nusuntė sveikinimą Vasario 16 gimnazijos moksleivių ateitininkų kuopai.

Iš „Tėviškės žiburiai“

Dr. ALGIRDAS KAVALIŪNAS
Specialybė vidaus ir kraujo ligos
5540 S. Pulaski Rd.
Tel. 312-585-2802
Pirmd. 9 v.r. - 7 v.v., antrd., trečd. ir penkd. 9 v.r. - 3 v.p.p., ketvd. 10 v.r. - 7 v.v. Šešt. ir kt. dienomis reikalingas susitarimas.
Pirma „Medicare Assignment“.
Sumokama po vizito.

Dr. DOMAS LAPKUS
Praktika su
Dr. McElligott ir Dr. Adams
VIDAUS IR PLAUČIŲ LIGOS
15300 West Ave., Orland Park
708-349-8100
10 W. Martin, Naperville
708-355-8776
Valandos pagal susitarimą
Nakties metu tel. 708-857-8383

Dr. ELIGIJUS LELIS
AKIŲ LIGOS IR CHIRURGIJA
4149 W. 63rd St.
Tel. (312) 735-7709
217 E. 127th St.
Lemont, IL 60439
Tel. 815-723-0353
Pagal susitarimą

Dr. RAMUNĖ MACIEJAUSKAS
DANTŲ GYDYTOJA
9356 S. Roberts Road
Hickory Hills
Tel. (708) 598-2131
Valandos pagal susitarimą

ILLINOIS PAIN TREATMENT INSTITUTE
Skausmo gydymo specialistai
JONAS V. PRUNSKIS, MD
TERRI DALLAS PRUNSKIS, MD
Chicago 312-726-4200
Elgin 800-622-1212
McHenry 815-344-5000, ext. 6506

EVERGREEN PARK X-RAY
DR. E. RINGUS RADIOLOGAS
9760 S. Kedzie
Tel. 708-636-6500
Val. 9-5 kasdien

Dr. DANA M. SALIKLIS
DANTŲ GYDYTOJA
10442 W. Cermak Rd.
Westchester, IL 60153
Tel. 708-531-1113
Valandos pagal susitarimą

Dr. KENNETH J. YERKES
DR. BOB DOKHANCHI
Dantų Gydytojai
Pensininkams nuolaida
4007 W. 59 St., Chicago, IL
Tel. 312-735-5556
4707 S. Gilbert, LaGrange, IL
Tel. 708-392-4487

DRAUGAS

(USPS-161-000)

THE LITHUANIAN WORLD WIDE DAILY

Published daily except Sundays and Mondays, Legal Holidays, the Tuesdays following Monday observance of Legal Holidays as well as Dec. 26th and Jan. 2nd by the Lithuanian Catholic Press Society, 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589.

Second class postage paid at Chicago, IL and additional mailing offices. Subscription Rates: \$90.00. Foreign countries \$100.00. Postmaster: Send address changes to Draugas – 4545 W. 63rd St., Chicago, IL 60629.

Pašto išlaidas mažinant, pakvitavimai už gautas prenumeratas nesuinteresuoti. Anči DRAUGO prie kiekvieno skaitytos adreso, gavus iš jo mokėstį, atžymima, iki kada yra užsimekejus.

DRAUGO prenumerata mokama iš anksto

	metams	1/2 metų	3 mėn.
JAV	\$90.00	\$50.00	\$30.00
Kanadoje ir kitur (U.S.)	\$100.00	\$55.00	\$35.00
Tik šėštadienio laida:			
JAV	\$50.00	\$35.00	\$25.00
Kanadoje ir kitur (U.S.)	\$55.00	\$35.00	\$30.00
Užsakant į Lietuvą –			
Oro paštu	\$500.00	\$250.00	
Tik šėštadienio laida	\$160.00	\$85.00	
Paprastu paštu	\$100.00	\$55.00	
Tik šėštadienio laida	\$55.00	\$35.00	

• Administracija dirba kasdien nuo 8:30 iki 4:30, šėštadieniais nedirba.
• Redakcija dirba kasdien nuo 8:30-4:00; šėštadieniais nedirba.

• Redakcija straipsnius taiso savo nuožiūra. Nesunaudotų straipsnių nesaugo. Juos gražina tik iš anksto susitarus. Redakcija už skelbimų turinį nėsakos. Skelbimų kainos prisiunčiamos gavus prašymą.

DALIA E. CEPELE, D.D.S.
DANTŲ GYDYTOJA
7915 W. 171st
Tinley Park, IL 60477
(708) 614-6871
Valandos pagal susitarimą

Dr. ARVYDAS J. DAILIDĖ
DANTŲ GYDYTOJAS
21470 S. Main St.
Matteson, IL 60443
Tel. 708-748-0033
Valandos pagal susitarimą

Dr. JANINA JAKŠEVIČIUS
JOKŠA
VAIKŲ LIGOS
6441 S. Pulaski Rd., Chicago, IL
Rez. 708-422-7807
Kab. (312) 582-0221
Valandos susitarus

EUGENE C. DECKER, DDS, P.C.
4647 W. 103 St., Oak Lawn, IL
Pirmas apyl. su Northwestern un-to diplomu, lietuviams sutarkys dantis už prieinamą kainą. Pacientai primami absoliučiai punktualiai. Susitarimui (kalbet angliškai) tel. 708-422-6260

Kab. 312-735-4477;
Rez. (708)246-0067; arba (708)246-6581
Dr. E. DECKYS
GYDYTOJA IR CHIRURGE
SPECIALYBĖ – NERVŲ IR EMOCIJŲ LIGOS
CRAWFORD MEDICAL BUILDING
6449 So. Pulaski Road
Valandos pagal susitarimą

Dr. A. B. GLEVECKAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
SPECIALYBĖ – AKIŲ LIGOS
3900 W. 95 St. Tel. (708) 422-0101
Valandos pagal susitarimą
Pirmd. 9 v.p.p. - 7 v.v. antrd. 12:30-3 v.p.p. trečd. užduotyta, ketvd. 1-3 v.p.p. penkt. ir šešt. 9 v.r. - 12 v.p.p.

6132 S. Kedzie Ave., Chicago
(312) 778-6969 arba (312) 488-4441
Dr. K. A. JUCAS
ODOS LIGŲ SPECIALISTAS
GYDO ODOS AUGLIUS, ZAIZDAS IR IŠSIPLĖTUSIAS KOJŲ VENAS
KOSMETINĖ CHIRURGIJA

Dr. JOVITA KERELIS
Dantų Gydytoja
3315 W. 55th St., Chicago, IL
Tel. (312) 476-2112
9525 S. 79th Ave., Hickory Hills, IL
Tel. (708) 598-8101
Val. pagal susitarimą

Tel. kabineto ir buto: (708)652-4159
Dr. P. KISIELIUS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
1443 So. 50th Ave., Cicero
Kasdien 1 iki 8 v.v.
išskyrus treč. Šešt. 12 iki 4 val. p.p.

Dr. PETRAS V. KISIELIUS
INKSTŲ, PUSLIES IR PROSTATOS
GYDYMAS bei chirurgija
5635 S. Pulaski Rd., Chicago, IL
Tel. 312-585-1955
172 Schiller St., Elmhurst, IL 60126
708-941-2606
Valandos pagal susitarimą
Vakaras ir savaitgaliais tel. 708-834-1120

Dr. S. LAL
SPECIALYBĖ – VIDAUS LIGOS
7722 S. Kedzie, Chicago 60652
Tel. 312-434-2123
Pirmd. 2 v.p.p. - 7 v.v. antrd. 9 v.r. - 12, ketvd. 12 - 4 v.p.p. penkd. 12 - 6 v.v.

Kab. tel. (312) 471-3300
VIDAS J. NEMICKAS, M.D.
KARDIOLOGAS – ŠIRDIES LIGOS
7722 S. Kedzie Ave.,
Chicago, IL 60652

DR. VILIUS MIKAITIS
SEIMOS DAKTARAS IR CHIRURGAS
Family Medical Clinic
15505 - 127 St., Lemont, IL 60439
Priklauso Palos Community Hospital
Silver Cross Hospital
Valandos pagal susitarimą
Tel. (708) 257-2265

LINAS A. SIDRYS, M.D.
Ophthalmologas/Akių Chirurgas
9630 S. Ridgeland Ave.
Chicago Ridge, IL 60415
708-636-6622
4149 W. 63rd St.
312-735-7709

Dr. ROMUALDAS POVLAITIS
DANTŲ GYDYTOJAS
Tel. (312) 767-7575
5780 Archer Ave.
(6 blokas) vakarus nuo Cicero Ave.)
Valandos pagal susitarimą

Dr. VILJA KERELYTĖ
CHIROPRAKTIKA
7271 S. Harlem, tel. 708-594-0400
Bridgeview, IL 60455
Valandos pagal susitarimą

Cardiac Diagnosis, Ltd.
Marquette Medical Building
6132 S. Kedzie
Chicago, IL 60629
Tel. (312) 436-7700
RIMGAUDAS NEMICKAS, M.D.
S. PRASAD TUMMALA, M.D.

Širdies ir Kraujagyslių Ligos
Valandos pagal susitarimą

Namų (708) 584-5527
Dr. ALGIS PAULIUS
ORTOPEDIJOS LIGOS
CHIRURGIJA
6132 S. Kedzie, Chicago, IL
Tel. (312) 925-2670
1185 Dundee Ave., Elgin, IL 60120
Tel. (708) 742-0255
Valandos pagal susitarimą

Dr. L. D. PETREIKIS
DANTŲ GYDYTOJA
9055 S. Roberts Rd., Hickory Hills, IL
1 mylia į vakarus nuo Harlem Ave.
(708) 598-4055
Valandos pagal susitarimą

Dr. RAIMUNDAS RUGINIS
Chiropraktinis gydymas nuo nugaros, kaklo ir galvos skausmų
1025 Ogden Ave.
Lisle, IL 60532
Tel. 708-963-1410

Dr. LEONAS SEIBUTIS
INKSTŲ, PUSLIES IR PROSTATOS
CHIRURGIJA IR GYDYMAS
6132 S. Kedzie
Val. antr. 2-4 v.p.p. ir ketv. 2-5 v.p.p.
Šešt. pagal susitarimą
Vizitai apmokami Medicare
Kabineto tel. (312) 776-2880
Namų 708-448-5545
Priklauso Holy Cross ir Palos Community ligoninėms

EDMUNDAS VIŽINAS, M.D., S.C.
Specialybė – Vidaus ligų gydymas
Kalbame lietuviškai
6165 S. Archer Ave. (prie Austin)
Valandos pagal susitarimą
Tel. (312) 585-7755

ARAS ŽLIOBA, M.D.
AKIŲ CHIRURGIJA
AKIŲ LIGOS
Good Samaritan Medical Center-
Naperville Campus
1020 E. Ogden Ave., Suite 310,
Naperville IL 60563
Tel. 708-527-0090
Valandos pagal susitarimą

PAŽADAS, TAPĖS KŪNU

Paskutinio Advento sekmadienio Mišių skaitiniai kreipia mūsų dėmesį į Dievo įsikūnijimo žmoguje reikšmę mūsų išganymo plane ir to fakto iššūkį mums asmeniškai. Pirmasis skaitinys, iš pranašo Michėjo (Mch 5:1-4), kreipia mūsų dėmesį į Jėzaus kilmės vietą. Gyvendamas maždaug tuo pačiu laiku, kaip pranašas Izaijas — 8-to šimtmečio prieš Kristų pabaigoje — ir išgyvenęs Dovydo ir Saliamono statytos puikios Judo karalystės sostinės sunaikinimą ir jos valdovų palikūnių nužudymą bei ištrėmimą vergystėn — Michėjas stengėsi gaivinti tautos viltį, jos pasitikėjimą, kad vis tik Dievas savo pažadus Dovydui ištesės.

Jis tautai primena ne didingą Jeruzalę, į kurią karalius Dovydas atkėlė savo sostinę ir kurioje Saliamonas pastatė didingą, žerinciją šventyklą, o pranašo Michėjo laikais beveik užmirštą Dovydo gimtinę — ne žymų miestelį netoli į pietvakarius nuo sunaikintos sostinės. Michėjas nurodė tautai, iš kur laukti Dievo siųsimo Mesijo — pateptoj tautos kunigo valdovo: ne iš sostinės, o iš Efratos Betlejeaus.

Požadai Dovydui jam priminė ir Dievo pažadus Abraomui, giliausios tautos senovėje — jos pradžioje. Tad, pagautas pranašystės, Michėjas kalbėjo iš-tremtai, Michėjas laukiančiai tautai, kad Viešpats juos paliks tremtyje, kol „laukianti kūdikio (t.y., Mesijo motina) pagimdytų sūnų. Tuomet jo brolis (t.y., Dovydo gimines) likučiai sugrįš pas Izraelio sūnus. Jisai atsisots ir ganyt juos Viešpaties galia, didingu savo Dievo Jahvės vardu“, kaip dar karalius Dovydas.

Ir, nors pranašo Michėjo pranašystės metu Izraelis buvo pergryvenęs daugybę karų — tiek laimėtų, tiek pralaimėtų — ir net sostinės visišką sunaikinimą, Michėjas pranašaujamasis, iš moters gimstantis Dievo pažadėtasis Mesijas „pats bus taika“.

Evangelijoje mūsų dėmesys jau atkreipiamas į tos pranašystės išsipildymą po septynių šimtų metų. Kaip ir nežymus miestelis Betlejeus, kuriame gimė pirmasis Dievo išsirinktosios tautos karalius Dovydas, taip ir Marija — mergelė-motė, iš kurios gimė žadėtasis Mesijas — pati nebuvo kilminga, kilusi iš Izraelio istorijoje dar nežymesnio miestelio Nazareto, Galilėjoje. Tai kraštas seniai pražuvusios Šiaurinės Izraelio

karalystės teritorijoje, kur dauguma gyventojų buvo įvairūs pagonys, ir žydams, gyvenantiems jų tarpe, buvo sunku išlaikyti visais savo papročiais ir apeigomis „svariais“. Dievas pasirinko motiną ne iš Jeruzalės, ne iš žymios giminės, gyvenančios žydų tikėjimo lopšy, o kaip tik iš tokios šeimos, kuri neturėjo patogių sąlygų tikėjimui ugdyti. Bet ši šeima, gal ir kaip tik dėl to, išsaugojo pačią tikro tikėjimo esmę: visiško pasivedimo Dievui visose, net ir sunkiausiose gyvenimo aplinkybėse ir visiško pasitikėjimo Dievu, net ir, kai žmogiškais akimis žiūrint, mažai buvo matyti Dievo apvaizdos ženklų.

Kai žmogus supranta, kad vyksta kažkas didesnio ir paklūsta Dievo vedimui, net ir per tamsą, kaip padarė Marija, Dievas veikia visa savo galybe. Štai šio sekmadienio Evangelijoje (Luko 1:39-45) skaitome kaip Marija, sužinojusi, kad joje Dievas pradėjo savo Sūnų, lauktąjį Mesiją, nuskubėjo pas savo giminaitę, senutę Elzbieta, kuri su savo vyru Zachariju gyveno mažame miestelyje Judėjoje.

Elzbieta ir Zacharijas gyveno tokiu pat tikėjimu, pasitikėjimu Dievu, kaip ir Marija, ir juose, kaip ir Marijoje, veikė Dievo Šventoji Dvasia. Tad, Marijai įžengus į Elzbietos namus, ji „pasidarė kupina Šventosios Dvasios“ ir pasveikino Mariją žodžiais, kuriuose išryškėjo ir jos, ir Marijos, pasitikėjimas Dievo pažadais. O Dievo pažadai nėra tik filosofinės sampratos, neapčiuopiami tikėjimo dalykai. Dievo žodis yra tariamas tam, kad jis taptų kūnu žmogiškoje buityje, sudėtingo ir netobulo gyvenimo aplinkybėse ir kad savo konkrečiu įsikūnijimu skleistų Dievo Dvasią, taip, kaip dar negimęs Marijos kūdikis pripildė Elzbieta Šventąją Dvasią.

Laiške žydams (Žyd 10:5-10) mūsų dėmesys nukreipiamas į išganymą nesantį Dievo žodžio išsipildymą Marijos ir Dievo Sūnaus tobuloje aukoje. Dievo auka žmonijai išgelbėti prasi-dėjo jo gimimu varguolių šeimoje, ji tesėsi, jam gyvenant kartu su vargingiausiais, labiausiai pagalbos reikalingais žmonėmis, ir išsipildė jo žmogiško kūno sunaikinimo aukoje ant kryžiaus. Kristaus žodžiais šiame laiške cituojama 39-oji psalmė (eil. 7-9) iškelia ir Marijos, ir Jėzaus, ir mums visiems Jėzaus paliktą, atnaujintą aukos Dievui supratimą: mūsų gyvybės ryšys su Dievu

VYTAUTAS VOLERTAS

Atrodytų, kad visų trijų Baltijos šalių politinė padėtis pamažu aiškėja ir Lietuvos administratoriams. Štai Šlezevičius, ministras pirmininkas, lapkričio gale lankydamasis Vašingtone, matėsis su daugeliu svarbių asmenų ir nepamiršęs žydų organizacijos „The Washington Post“ žurnalistas yra pareiškęs: (rusai) „norėtų, kad Baltijos šalys būtų dalis didžiosios Rusijos imperijos“. („Draugas“, 1994.11.30). Tai tiesi ir teisinga nuomonė. Antras taiklus mos-tas — lapkričio 20 d. Lietuvos, Latvijos ir Estijos parlamentarų paraginimas pasauliui sušaukti tarptautinę konferenciją dėl Karaliaučiaus (Kaliningrado) ateities. Šis pareiškimas atkreipė stiprą dėmesį anglų kalba leidžiamų laikraščių („The Wall Street Journal“, „The Washington Post“, „The Philadelphia Inquirer“). Pagaliau ir Lietuvos Seimas gruodžio 1 d. ragino Rusijos ir tarptautines institucijas taikiai spręsti Cečėnijos konfliktą, kuris kasdien aštrėja, o separatistų opozicinės frakcijos tuo pačiu reikalu kreipėsi į Europos politines partijas. Seimo sprendimas yra įdomus, nes jo institucija dažnai sugebėdavo visai vaipytis, šaipytis ir kreipti dėmesį į pelningus pakūdjimus iš šalies. Seimo dėka, per beveik dvejus metus nepriėmus alkoholio prekybos įstatymo, lankstantis „lobistai“, atsirado ne vienas gėrimų importuojantis milijonierius. Ir štai staiga drąsus siūlymas Maskvai, kad ji paliktų ramybėje Cečėniją!

Žinoma, Lietuvoje, kurioje buvo KGB karininkai renka maitus arba tarnauja tais ir net aukštesniais laipsniais kariuomenėje, o tos pačios baises institucijos agentai tvarką prižiūri prokuratūroje, šitokiam pareiškimui reikia drąsos. (Remiantis prez. Brazausko netyčia išsprūdusiu pareiškimu Čikagoje, tik KGB žmonės kalti už lietuvių tautos genocidą, o komunistų rankos baltuojančios švarutėliai, be lašelio kraujo, be dėmelės nuo užkristųjų asarų.

nėra nei žmonių krauju, kaip darė pirmųjų Kanaano gyventojai, nei gyvulių krauju, kaip Dievas išmokė Abraomą, o Jėzaus krauju, per kurį mes gauname Šventąją Dvasią, su kurios pagalba galime kasdien save pašvesti Dievo valios vykdymui, kad ir per mūsų kūno darbus žemėje būtų įkūnyti Dievo pažadai.

Aldona Zailskaitė

Tai kodėl dabar KGB nusikaltėlių galia neribojama?)

Užsienio reikalų ministras P. Gyls šiek tiek pabūgo. „Kalin-ingradas yra Rusijos dalis ir Rusijos suvereni teisė yra spręsti klausimus, susijusius su to regiono raida“. Taip jis nusilenkė Maskvai, kai ta dėl Baltijos asamblėjos rezoliucijos piktai tarė — Baltijos parlamentariai atvirai kišasi į Rusijos vidaus reikalus.

Sugriuvus sovietijai ir praėjus beveik penkeriems metams, kai Vakarai gražiai pataikavo Rusijai, šiandien tiems Vakarams ryškėja tikslesnis nesuprantamo Rusijos krašto vaizdas. Vakariečių spaudoje rašoma apie Rusijos agresyvumą prieš Estiją, atimant dalį teritorijos. Platokai apkalbamas Kaliningrado užgriūdimas sunkiai ginkluotais kareiviais, sudarantais pavoju ne vienai Europos šaliai. Pagaliau Vakaruose platokai pradėta kalbėti apie Rusijos spaudimą Lietuvai dėl laisvo karinio tranzito į ta nelaimingą prūsų šalį.

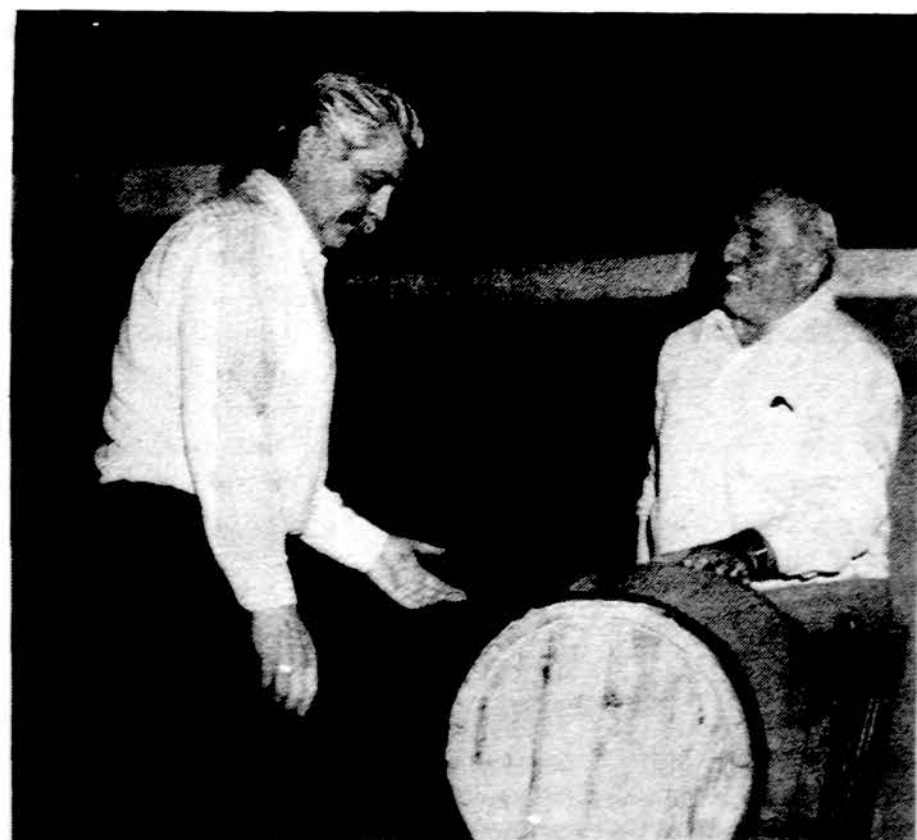
Lietuvos administratoriams, kai valstybės vargeliai yra gerai matomi ir užsieny, drąsa turėtų augti. Jie pagaliau galėtų tarti Maskvai — esame kaimynai, o jei nesimaisysite į mūsų tvarką, būsimė ir draugai; turite pakankamai transporto lėktuvų, turite jiems „kuro, transportą siųskite virš Baltijos jūros, o mūsų oro erdvę, mūsų kelius palikite mums; jumis nepasitikime ir jūs gerai žinote, kodėl nepasitikime. Gal tačia ir svetur gyvenančių lietuvių lanksty-

masis „apie Lietuvos vyriausybės ponus ir kitus „svarbesnius“, kaip rašo „Drauge“ R. Micius, čia iš Lietuvos atvykęs doram uždarbiui, bus suprantamėnis, nors iki šiandien iš lankstymosi naudos nebuvo nei Lietuvai, nei išeivijai.

Jelcinas Budapešte JAV prezidentui priminė „šaltą taiką“, jei bus plečiamas NATO, o rytojais diena, 1994.12.6 d. vetavo to pačios Budapešto konferencijoje priimtą rezoliuciją, kuria buvo peikiami Bosnijos serbai. Ar tai nėra „šaltos taikos“ gimdymo pirmieji skausmai? Ta keistą taiką gimdo Jelcinas, bet skausmus kenčia ir kės Vakarai.

Paskutiniai mėnesiai kiekviena diena Baltijos šalims tampa pavojingesnė už praėjusią. Rusijoje maišosi netvarka, auga įtampa, todėl putojanti neapykantos masė viskam gali išsiliesti svetur. Šitai jaučia ir Lietuvos administracija, turbūt jau nusivylusi bevaisiu meilėnimu Maskvai. Ir mums dera suprasti, kad nervingais atrodantys didelio, šimtmečių Lietuvos engusio, kaimyno mostai gali tapti visai nedraugiškais. Iš tikrųjų mūsų šalis šiomis dienomis yra kritiškoje padėtyje.

Pavojuose, be kurių neteka joks gyvenimas, drąsa yra būtina. Drąsa yra žymiai brangesnė už bailų, o gal net išdavišką, rankų iškelimą aukštyn, besąlyginiai pasiduodant. Taip buvo 1940 m. O gal Lietuvos vadovai, patyrę bolševikinį ir šiandieninį Rusijos metodą santykiuose su kaimynais, sugebės atsikratyti baises spaudimo dėl karinio tranzito į Karaliaučius ir išlaikyti Lietuvą gyvą? Būtų jiems garbė!



Vidmantas Šilinskas (kairėje) ir Vytautas Štūksys, Toronto „Aitvaro“ aktoriai. F. Jakubausko komedijoje „Paskutinis iš Varlynės“. V. Štūksys pagerbtas žymeniu už geriausią atliktą vaidmenį IX teatro festivalyje. Nuotr. Jono Tamalaicio

Apie „linijas“ ir „objektyvias nuomones“

Redaguoti laikraštį — tai ne pakalnė čiuoži. Reikia prisiminti viską, ką bet kada apie žurnalistiką, ypač žurnalistinę etiką, teko išmokti, taip pat, ko išmokti niekuomet nesitikejai. Labiausiai — kaip ilgamėtis „Draugo“ redaktorius, a.a. kun. Garšva mėgdavo sakyti — reikia užsiauginti tokį „storą kailį“, kad ir patrankos sviedinys atšoktų, lyg žirnis nuo sienos.

Per dvejus metus daug teko išmokti. Kai kurios pamokos buvo įdomios ir malonios, kai kurios — kartokos. O tie, kurie „pažymius rašė“, buvo ir yra dienraščio skaitytojai, bendradarbiai, rėmėjai. Išvedus vidurkį, susidaro gan patenkiamas rezultatas, arba bent tokią nuomonę redakcija susidaro iš nuolatinio ir įvairiopo kontakto su skaitančiąja visuomene.

Galbūt svarbiausia pamoka: nereaguoti į užsiipulimus, priekaištus, kaltinimus, ypač kituose lietuviškuose laikraščiuose. Savo ruožtu, „Draugas“ atsisako kritikuoti, kabinėtis ar leisti į polemiką su kita lietuviška periodika, nes tai eikvojimas energijos ir laiko, kurį galima panaudoti konstruktyviems darbui. Praėjo, arba jau turėjo praėti, tie laikai, kai lietuviai užsiimdavo tarpusavio ginčais ir mėgdavo vieni kitų „nešvarius skalbinius“ karstyti ant visų tvorų. Reikia vienybės ir pakantumo, nes mūsų dar laukia neatlikti darbai ir sau, ir tėvynei. Žinoma, tai beveik utopiškas pasiūlymas, ne visiems per daug patrauklus.

Norime skaitytojų dėmesį atkreipti į du, beveik paralelius reiškinius, pasitaikiusius netoli vienas antro. Sutapimas tiesiog stebintis.

Jau minėjome, jog premjeras A. Šlezevičius, neseniai besilankydamas JAV, buvo ypač nepatenkintas, kad „Draugas“ nepasistengė su juo padaryti pasikalbėjimo. Tą nepasitenkinimą jis pasiuntė į Lietuvą per „Amerikos balso“ laidą. Bet to dar neužteko. Grįžęs namo ir kalbėdamas Lietuvos televizijoje, „labai apgailestavo“, kad „Draugas“ atsisakė bet kokios informacijos apie šio vizitą ir dėl neaiškių priežasčių nepanoro, kad būtų pateikta objektyvi informacija. Kokia ta „objektyvi informacija“ turbūt neteks sužinoti, bet apie premjero vizitą žinių, gautų tiesiai iš

Lietuvos ambasados Vašingtone, tikrai buvo sukaupu, ypač pirmame puslapyje.

Antras atvejis. Š.m. gruodžio „Pasaulio lietuvių“ 11 psl., po J. Gailos straipsniu yra redakcijos (Red.) prierasas, kurį verta (nieko nekeičiant) pacituoti: „Šis rašinys buvo nusiųstas „Draugui“ rugpjūčio 18, tačiau iki šiol nebuvo išspausdintas. PL redakcijos žiniomis, mažiausiai septyni rašiniai (trys straipsniai ir keturi laiškeliai), išreikšiantieji kitokią nuomonę dėl Lietuvos kovų ir kančių istorijos negu Draugo „linija“ arba pasisakan-tieji prieš dienraštįje spausdinamus prieš PLB valdybą pasisakymą arba tiesiog šmeiztus, nebuvo spausdinami. (Red.)“

Ir vėl ta nelemtoji mūsų dien-raščio „linija“! Rodos, šiuo metu „Drauge“ sau vietos randa įvairios nuomonės ir su „linija“ ir „be linijos“. Tiesa, ne viską, kas į redakciją atsiunčiama, spausdiname (ar yra, ar buvo, kada redaktorius, kuris kiekvieną atsiųstą eilutę suklebė į laikraštį?). Pagaliau tai redakcijos teise: priimti, atmesti, taisyti, trumpinti. Tik totalitarinio režimo sistemoje redaktorius turi atsiklausti „vyresniųjų“ ir griežtai laikytis nurodymų. Laisvame, demokratiškame krašte to, atėję Dievui, nėra, todėl kone nerimą kelia tokia tikslis „PL“ informacija. Ar kažkas kučiasis po mūsų atmatų dėžes ir skaičiuoja ten patekusius rašinius? O gal kažkokia slapta sekimo sistema naudojama? Mūsų staliuose yra tiesiog šunys rašinių ir laišku, labai neigiamai pasisakančių apie ką kuriuos visuomenės veikėjus bei jų veiklą. Yra ir kitos, netinkamos spausdinti, medžiagos. Galbūt viską reikia laikyti „po raktu“, kad kas nesukaiciuotų ir duomenų nepaskelbtų.

Kiekvienas žmogus turi savo nuomonę, kas tinka ar netinka spausdinti. Dažnai tuo, kuo vienas džiaugiasi, kitas — piktinasi. Paskutinį sprendimą turi padaryti redaktorius. Tai negincijama teisė, kurią sau pasilieka. Tą teisę gerbiame, ja didžiuojamės ir jokių būdu nesirušiame piktnaudoti. To linkime ir kitos lietuviškos periodikos redaktoriams.

Arteja didžioji Taikos ir Ramybės šventė. Ar nebūtų laikas atsikratyti visokiomis senomis nuosėdomis ir jos laukti su atitinkama nuotaika?

KARELIJOS ŠILŲ KŪDIKĖLIS JĖZUS

EDZARD SCHAPER

Vertė Jonas Dainauskas

8

Leitenantas buvo dar labiau nuolaidus nei kiti, ir tai ne tik todėl, kad sėkminga pabaigė nuotykiu su kūdikiu žadino jame gėdą dėl pradinio pasipriešinimo tam beprotiškam balastui, kaip tada jam visa tai atrodė, bet ir todėl, jog žinojo, kad nuo vakar, nuo ankstyvųjų vakaro valandų, bataliono štabe gulėjo telegrama, kuri kvietė Jantinen neatidėliotinoms dviem savaitėm atostogoms į namus. Bataliono adjutantas net jam, Heiskanen, nenorėjo pasakyti dėl ko tas skubus kvietimas. Sako, gal visa tai rišasi su kokiais nors šeimos reikalais, dėl oro puolimų miestuose bei kaimuose krašto gilumoje. Negalima užmiršti, kad gyvybei pavojus yra ne vien tik fronto linijoje. Telegrama atėjo, kai Jantinen buvo patrulyje, o vakar nenorėta jam sugadinti švento vakaro nuotaikos, užtat buvo nuspręsta palaukti iki rytojaus dienos. Taip pat Kūčių vakarą nebuvo išdalinti laikraščiai. Tai buvo atidėta iki rytojaus. Laiškai yra ankstyvesnių datų nei laikraščiai, kuriems reikalinga tik poros dienų, kad pasiektų frontą. Su šviežiu to pasikalbėjimo prisiminimu leitenantas stebėjo tylintį Jantinen ir vis pasiūlydavo kokią prailginimą kelio į fronto būstinę, kad atitolintų tą momentą, kada grandinis būsiąs pakviestas į kuopos štabą. O patsai galvojo, jog gal ir jam galinti būti atėjusi telegrama. O

tada, kai jam tokia mintis atėjo į galvą ir nedavė ramybės, įkyriai grėždama ir keldama išgastį, tarytum jau būtų tą telegramą perskaitęs — be atidėliojimo paskubėjo slinkti atgal, vis greičiau. Jau iš gana toli pamatė popierių, kurį jiems neesant kažkas iškabino prie durų. Žinojo, kas ten parašyta, sulėtino slinkimą, it nenoromis praleido kitus į priekį ir žiūrėjo į Jantinen nugarą, kai tasai stovėjo prieš popierį ir nebyliomis lūpomis skaitė: „Grandinis Jantinen turi tuojau pat prisistatyti į kuopos vadovybę“. Pasitraukė į šoną, tarytum norėjo kažką pamatyti iš kitos pusės palapinės. Jantinen, trumpai pastovėjęs nejudėdamas, keliais žingsniais, kurie, atrodo, niekur nevedė, rengėsi įvykdyti įsakymą. Pradžioje leitenantas buvo nutaręs nueiti ir negrįžti tiek ilgai, iki Jantinen neišvažiuos. Tačiau paskui susigedėjo ir kai pamatė, kad grandinis — sunkiai nuslėpdamas skubotumą — nuėjo į štabą, pats sugrįžo į palapinę.

Tiems, kurie buvo palapinėje, trumpai pasakė, jog abejoja, ar grandinį pasauktų į štabą dėl kokios džiaugsmingos priežasties. Kai pasigirdo Jantinen nelygūs, beveik bėgimo žingsniai, apytamsė palapinė drauge su jos inamiais ji pasitiko kraupiu tylėjimu. Grandinis, atrodo, kad nepastebėjo, kad prie tokios žinios nepakilo triukšmas, koks paprastai supa kiekvieną atostogautoją, kai pasigirsta srautas prašymų, pavidimų atlikti likusiųjų draugų daugybės reikalų. Pasiėmė kelis daiktus ir išbėgo, išsi-blaškęs mesdamas atsisveikinimo žodžius. Atsisveikinimas buvo toks nepaprastas, jog visi atsistojė,

išėjo prieš palapinę ir žiūrėjo į jį be žodžių, bet jisai greitai jiems išnyko iš akių. Jisai daugiau negrįžo į jų palapinę. Kada paskui klausinėjo apie jį, kuopoje jiems buvo pasakyta, kad ten gavo atostogų lapą ir kelionės dokumentą, ir nepanorėjo laukti iki vakaro, bet tuojau pat iškeliavo. Beveik nieko nesakė, nekaltėjo. Plačiai pravirnom akim, prakaito padengta kakta, supakavo savo kuprinę ir beveik be atsisveikinimo iš kuopos išvyko pašilūžomis.

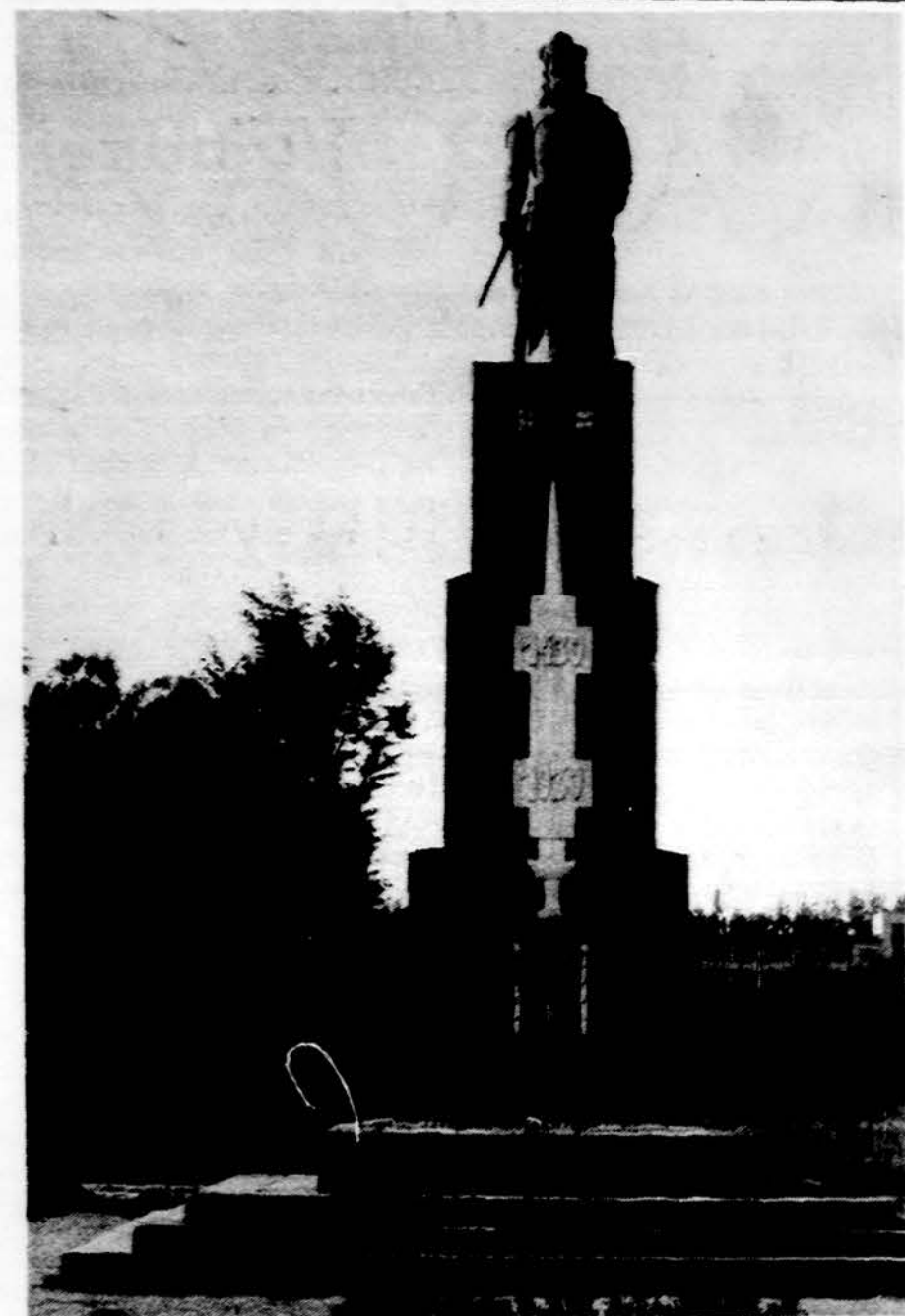
Tos žinios atėmė jiems norą kalbėti. Rami pirmos švenčių dienos popietė tesėsi slegiančioje tyloje. Daug miegojo. Vakare, gaunant paštą, pirmą kartą atėjo laikraščiai, kurie galėjo patekti ir Jantinen rankas, kur jis bebūtų. Oficialiame pranešime apie civilių žmonių aukas per priešų bombardavimą miestelių L. žuvusių tarpe buvo išvardinta ir visa jo šeima. Bomba pataikė į mažąjį namelį priemiestyje. Apie visą kitą jie sužinojo paskui, vėliau.

Jie jau seniai apėjo postovio vietą, kur praleido šventes, nes Šv. Stepono dieną vel buvo tęsiama nu-trauktų ofenzyva ir, atsisilvelgiant į tolimo žvalgymo patrulio atneštas žinias, apeinant iš šonų kliūtis, kurios turėjo sutrukdinti suomių žygiavimą, frontas pasiekė plotus net už Kangasjarvi kaimo. Keli to kaimo namai, kurie išliko ir pareikalavo daug darbo pašalinant minas, kas irgi neapsėjo be aukų, dabar buvo užimti batalio-no štabo bei lauko ligoninės. Tarpe tų kelių namų buvo ir tasai, kuriame Jantinen, Sanavuori ir Suukselainen rado kūdikį. Iš septynių to patrulio dalyvių, tuojau pat už Kangasjarvi, buvo sužeistas Suukselainen, kuris jau kaip pacientas atnaujinio laikina pažinti su tuo namu, pirm nei jis buvo evakuotas į ligoninę. Bet ir užfrontės ligoninė buvo toje apylinkėje, su kuria septyniukė jau

buvo turėjusi, nors ir trumpą sąlytį. Jos kaimynystėje, drauge su stovykla civiliams gyventojams, kurie dėl karo veiksmų tapo benamiais, buvo ir anas našlaitynas, kuriame buvo tėvų netekę vaikai, nepriklausomai nuo jų amžiaus, ir į kurį buvo atiduotos Juhani. Išeidamas iš ligoninės, Suukselainen pasirūpino gauti leidimą jėiti į tą našlaityną ir ten atšventė džiaugsmingą susitikimą su vaiku. Ten pat iš slaugių sužinojo, jog per tą laikotarpį vienas jo draugų irgi aplankė mažąjį Juhani Kangasjarvi (taip vaikas buvo įrašytas oficialiame sąraše) ir painformavo apie savo sumanymą išnūnyti mažylį. O iš dviejų laišku, kuriuos gavo iš draugų fronte ir iš slaugių pasakojimų, galėjo susidaryti įvykių eigą nuo tos dienos, kada juos apėjo jų draugas Jantinen.

Grandinis anei nelaimė, kuri sunaikino jo namus, sužinojo iš pirmųjų perskaitytų, riebaluotų laikraščių, į jojo rankas patekusių kareivių valgykloje, laikino pavostio metu. Sėdėjo tarp kitų prie stalo su išpiltos kavos klanais, o aplink jį užė muzika iš garsiakalbių, iš visų pusių jį supo balsų užesys. Galvą parėmęs rankomis, skaitė tris, keturis kartus, nepakeisdamas padėties. Trumpas laiko tarpas — kiek ilgas, nežinojo — išnyko iš jo gyvenimo nežinia kur. Jo jau nebuvo. Kada atsipeikėjo, praėjo neatpažintas ir nepastebėtas. Didelė barako erdvė užė jo galvoje, tarytum turbinų halė. Kai atsistojė, susvyravo, užtat keli kaimynai pradėjo šnabždėti, kad tasai pafrontės bealkoholini ruožą truputį susiaurino, bet tuoj nutilo, kai pamatė, kad ant kojų nepastovintis draugas, kurio skruostais tekejo asarų srautas, sulaukė laikraštį ir jį įsidėjo į kišenę. Visas stalias nutilo, kai Jantinen su žadą sulaikančiu lėtumu, supakavo savo daiktus ir išėjo į tamsą.

(Bus daugiau)



Vytautui Didžiajam paminklas, pastatytas Perlojoj 1931 m.
Nuotr. Jono Tamulaučio

VYTAUTO DIDŽIOJO SIEKIAIS

Lietuvos Vytautai, turėdami Lietuvos Vytauto Didžiojo kuni-gaiškio vardą, jausdami jam atsakomybę, suprato savo pareigą nepriklausomybės, demokratijos, laisvės, valstybingumo, kultūros, švietimo, istorinės atminties idėjoms ir tikslams įgyvendinti, 1991 metais susibūrė, įkūrė Vytautų iniciatyvinę grupę, paruošė klubo įstatus, įregistravo prie Lietuvos kultūros fondo. 1992 metais sausio 5 dieną Kaune įvyko I steigiamasis Lietuvos Vytautų klubo suvažiavimas, priimti įstatatai, veiklos programa, išrinkta taryba, vadovas.

Esant sudėtingai politinei-ekonominei padėčiai Lietuvoje, siekiant sėkmingiau ir nuosekliau organizuoti Vytautų klubo veiklą pagal vietos sąlygas, kilo idėja įkurti sritinius Vytautų klubus, suteikiant jiems visišką savarankiškumą. Taip atsirado Kėdainių, Kauno, Vilniaus, Perlojos, Panevėžio, Trakų, Marijampolės Vytautų klubai. Lietuvos Vytautų klubo nariais yra ir Vytautai, gyvenantys Lenkijoje, Vokietijoje, Jungtinės Amerikos Valstijose.

Š.m. liepos 16 d. Trakuose, Lietuvos senosioje sostinėje, Kestučio ir Vytauto pilyje, didžiojoje menėje, pirmąkart Lietuvos istorijoje įvyko II Vytautų suvažiavimas. Jame dalyvavo šauliai, Krašto apsaugos kariai, svečiai, prof. Vytautas Landsbergis. Suvažiavimas prasidėjo šv. Mišiomis Trakų bažnyčioje, po Mišių, plazdant tautinėmis ir Vytautų klubo vėliavoms, grojant Krašto apsaugos Kauno Vytauto Didžiojo bataliono orkestrui, kolona nuėjo prie Vytauto Didžiojo paminklo-koplytstulpio, pastatyto prie Trakų pilies, atidengė jį ir padėjo geleis. Suvažiavime buvo priimti pakeisti įstatatai, suteiktas Vytautų klubo garbės nario vardas prof. Vytautui Landsbergiui ir priimtas atviras laiškas Respublikos prezidentui dėl nepatenkinamos padėties.

Lietuvos Vytautų klubas, įgyvendindamas savo programą, paremtą realia, konkrečia, naudinga tautai visuomeninei veikla, kad asmeninė nauda nebūtų svarbesnė už tautos interesus dirbo, kad būtų įgyven-

Mieli Broliai, Sesės!

Švęsdami Kristaus gimtadienį mes instinktyviai prisimename pirmųjų Kalėdų sceną: užteigęs šeiminką, sakantį Marijai ir Juozapui „Jums nėra vietos“, šaltą gyvulių ola, edžiose gulintį ką tik gimusį kūdikį, nustebusius piemenis, dangaus angelus giedančius „Garbė Dievui aukštybėse, o žemėje ramybė jo mylimiems žmonėms“ (Lk. 2:14).

Šioje „Dievui garbės ir ramybės žmonėms“ šventėje, labiau negu kitu metu, iškyla ir liūdna šių dienų žmonijos padėtis: metų metais besitęsiančios brolydubės masinės, įstatymais įteisintas negimusių kūdikių žudymas, milijonai vaikų, augančių be tėvų meilės, viešpatuojantis socialinis neteisėtumas ir moralinis chaosas.

Siame Kalėdų laikotarpyje, dažniau nei kitu metu, ne vienas savęs klausia: kodėl po 2000 metų Kristaus apreiškimo Dievo meilės žmogui, tiek daug pasaulyje neapykantos ir neteisėtumo?

Dievas mus sutvėrė, mūsų neatsiklauses, bet tolimesnį pasirinkimą paliko mums patiems. Jis pateikia laimingam, tvarkingam gyvenimui taisyklę, bet neverčia ją priimti. „Prieš tave aš pastatau gyvenimą ir mirtį. Pasirink gyvenimą“, sakė Dievas Mozei, pateikdamas 10 įsakymų.

Tik, Mergelei Marijai sutikus būti motina, Dievo Sūnus išsijungė į žmonijos istoriją, tapo mūsų Išganytojas ir Brolis. Kaip bejėgis kūdikis Kristus atėjo į pasaulį, kad kiekvienas žmogus be baimės ir laisva valia galėtų jį priimti ar atmesti.

„Aš stoviu prie durų ir beldžiu; jei kas išgirs mano balsą ir atvers duris, aš pas jį užeisiu ir vakarieniausiu su juo, o jis su manimi“ (Apr. 3:20). Kristus prašosi, bet nesiveržia. Sielos duris galima atidaryti tik iš vidaus. Tik mes patys tegalime įsileisti Kristų į savo gyvenimą.

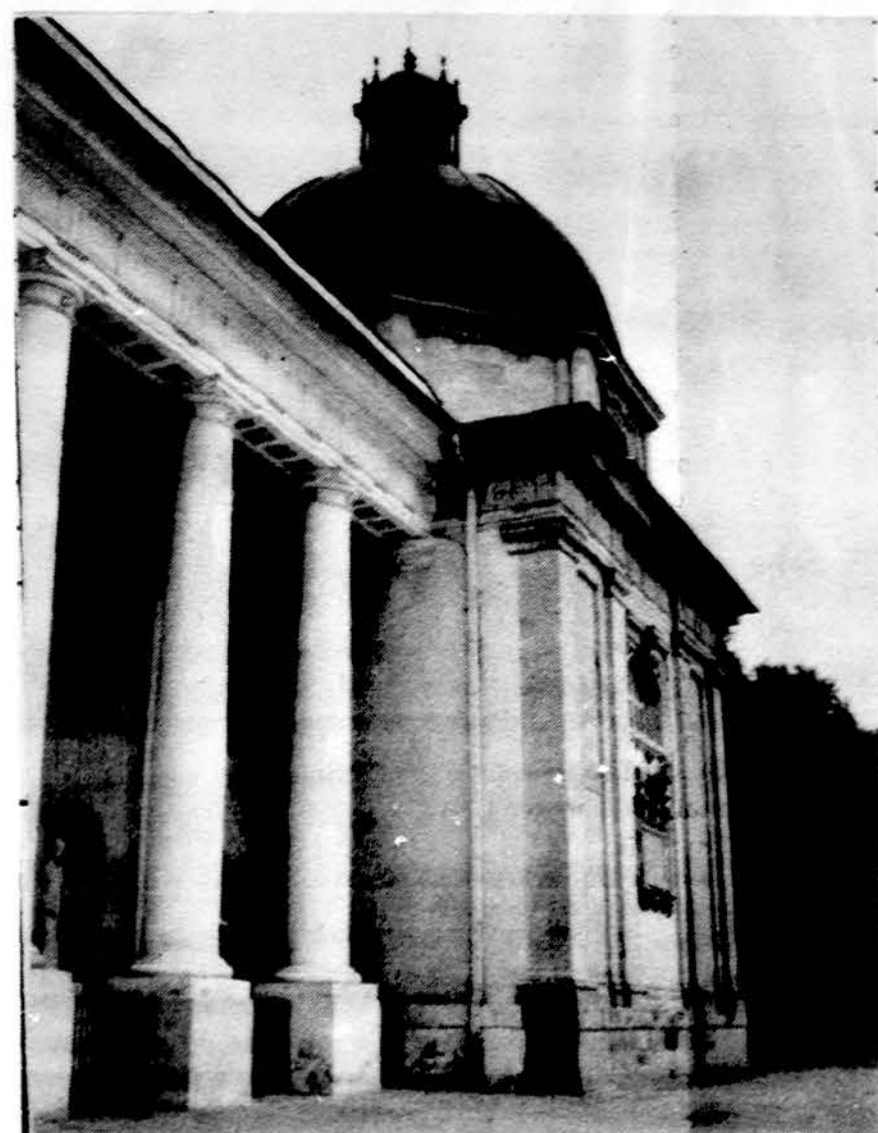
Krikščionybė nėra paveldimas turtas. Kiekvienas žmogus privalo iš naujo, sąmoningai priimti Kristų kaip savo Išganytoją ir Viešpatį. Kaip pirmųjų Kalėdų naktį į pasaulį, taip dabar, kiekvieno mūsų gyvenimą Jis ateina – bejėgis kūdikis, reikalingas meilės, globos ir apsaugos, kad galėtų augti ir bręsti, kad per mūsų gyvenimą galėtų skleisti pasaulį savo meile, tiesą ir šviesą.

Į tą, kodėl po 2000 metų tiek mažai pasaulyje „garbės Dievui ir ramybės žmonėms“, atsako paskutinių socialinių tyrimų duomenys. 85% amerikiečių laiko save krikščionimis, tačiau tik 45% priima šv. Rašto teigimą, kad per krikštą žmogus tampa „Dievo vaiku“ (Jn. 1:12), prisimta išpateigimą „būti pasaulio šviesa ir žemės druska“ 52 milijonai amerikiečių priima šv. Komuniją, tačiau tik 30% tiki į Kristaus pareiškimą „Jūs tiesūs, iš tiesų sakau jums... mano kūnas yra tikras ir mano kraujas tikras gerimas“ (Jn. 6:53-55).

Kasmet su nauju ilgesiu laukiame pasirodant Betliejaus žvaigždės su šviežia viltimi sutinkame angelų paskelbtą Gerąją Naująją, nes tikime, kad Dievo Sūnus, tapęs Emanueliu – Dievas Su Mumis – daugiau pasaulio nepaliekia ir kas kartą daugiau žmonių sąmoningai pasirenka Kristų savo „keliu, šviesa ir gyvenimu“.

Džiugių ir viltingų šv. Kalėdų ir Dievo palaimintų Naujųjų 1995-ųjų metų linkiu visiems, gyvenantiems išsivijoje ir tėvynėje.

Vysk. Paulius A. Baltakis, O.F.M.



Vilniaus arkikatedros detalė.

Nuotr. Alberto Kerelio

guma savo Tėvynei, vienytu geranoriškai nusiteikusius dirbti savo tautos labui. Būtu gerai, jei susiburtų Jungtinių Amerikos Valstijų Vytautai, turintys didelį kultūros, mokslo, švietimo, valdymo, diplomatijos potencialą.

Tik susibūrę ir veikdami išvien, pajudinsime į gerąją pusę Lietuvos žemę, kur galėtų suklestėti vien tik gėris ir grožis, ramybė ir pagoda, visapusiškas tautos pakilimas.

Artėja šv. Kalėdos ir Naujieji metai, norėčiau nuosirdžiai pasveikinti Vytautus ir visus tautiečius, palinkėti kuo geriausios sveikatos, sėkmės ir ištermės, dirbant tautai, tėvynei ir asmeniniame gyvenime.

Vytautas Juodka
Lietuvos Vytautų klubo pirmininkas

KODĖL ŽMOGŽUDYS IŠTEISINTAS?

Kadangi šiuo metu kilęs toks didelis pasipiktinimas ir susidomėjimas neseniai Nepilnamečių teisme sprendžiamu bylų dely Anna Gilvis nužudymo, ryžausi kreiptis į teisėją Stuart Lubin, kuris minėtąją bylą sprendė, ir vyriausiąjį Cook apskrities Circuit Court teisėją Donald P. O'Connell, kad atsakytų keletą klausimų, kurie ypač rūpi mūsų visuomenei.

— Kokia Jūsų reakcija į žmonių pasipiktinimą šios bylos sprendimu, kad 10 metų berniukas, žiauriai nužudęs seną moterį Marquette Parko apylinkėje, yra paliktas laisvai gyventi pas tėvus, tik teismo priežiūroje penkeriems metams?

Judge Stuart Lubin: — Žinoma, aš suprantu visuomenės pasipiktinimo jausmą. Be jokios abejonės, tai labai tragiškas įvykis. Tačiau aš tikiuosi, jog žmonės ilgai nepamirš, kad mano sprendimas šioje byloje buvo paremtas įstatymu. Visą, ką aš atlikau, buvau įpareigotas atlikti, nes aš turiu laikytis įstatymų, nepaisant savo asmeniškų įsitikinimų ar jausmų.

— Kodėl tas berniukas-žmogžudys nebuvo nušautas kalėjimo bausmė?

Judge Lubin: — Čia ir yra viso to reikalo branduolys. Pagal Illinois valstijos įstatymą, asmuo, turintis mažiau kaip 13 metų amžiaus, negali būti uždarytas į kalėjimą. Teisėjas įstatymu keisti negali. Jis tegali tik įstatymą laikytis.

— Ar buvo galimybių, pagal kurias tą berniuką būtų galima įdėti į tam tikrą kalėjimą (locked facility) kurioje kitoje valstijoje ir nepalikti jo laisvo?

Judge Lubin: — Aš galėčiau jį išsiųsti į tam tikrą kalėjimą, jeigu psichiatro diagnozė ir psichiatrinio patikrinimo dokumentas rekomenduotų jo laikymą ir gydymą griežtoje, kontroliuojamoje priežiūroje. Nei vienas psichiatras ar psichologas tokios priežiūros nerekomendavo. Kai aš berniuką pripažinau kaltu, aš pats pareikalavau psichiatrinio patikrinimo, nes man atrodė, kad su juo kažkas netvarko. Bet be psichiatro diagnozės ir rekomendacijos mano rankos buvo surištos. Įstatymas man neduoda teisės pakeisti psichiatro nutarimų savo sprendimais.

— Jūsų sprendimas šioje byloje iššaukė daug diskusijų – ką iš tikrųjų reiškia ir koks yra tikrasis Jūsų sprendimas ar nuomonė apie šią bylą?

Judge Lubin: — Po visos bylos eigos aš priėjau išvadą, kad tas jaunuolis yra tikrai kaltas žmogžudystėje (murder in the first degree). Aš isakiau jį perduoti Children's and Family Services departamentui. Aš taip pat paskyriau didžiausią bausmę, kokią, pagal veikian-

čius įstatymus, galima skirti jo amžiaus vaikui, t.y. 5 metus teismo priežiūros ir 30 dienų arešto.

— Kaip ta priežiūra veikia? Kaip ji varžo nuteistąjį?

Judge Lubin: — Čia ir vėl įstatymas apibrėžia metodus. Nusikaltėlis, esantis tokioje priežiūroje, negali nusižengti kokiame įstatyme. Jeigu jis nusižengs įstatymui ar priežiūros taisyklėms po to, kai jis jau sulauks 13 metų, jis gali būti uždarytas į kalėjimą už savo nusikaltimą, įrodytą šioje byloje.

— Būtų taip pat įdomu išgirsti nuomonę naujai išrinktojo vyriausiojo mūsų teismų sistemos teisėjo, kuris maloniai sutiko pasidalinti mintimis. Pirmasis jam klausimas: kokia Jūsų nuomonė dėl visuomenės reiškiama pasipiktinimo?

Chief Justice Donald P. O'Connell: — Pirmiausia noriu pabrėžti: kaip gaila, kad mums iš viso reikia kalbėti apie šį bausmę ir tragišką įvykį. Visuomenės susierzinimas ir rūpestis yra tikrai suprantamas, nes labai sunku suprasti tokį žiaurų nusikaltimą, atliktą dešimtmečio vaiko. Nepaisant to, yra svarbu, kad žmonės įsisąmonintų vieną dalyką – teisėjas čia neturėjo kito pasirinkimo, kaip tik laikytis įstatymo.

— Ar jūs, kaip teismų sistemos galva, esate susipažinęs su šia byla ir kokios Jūsų išvados?

Judge O'Connell: — Aš labai nuodugniai susipažinau su šiuo reikalu. Labai aišku, kad teisėjas Lubin, kuris yra labai vertinamas Nepilnamečių teisme, pagal dabartines sąlygas turėjo mažai kitų išeikių. Žmonės turi suprasti, kad visa Nepilnamečių teismo eiga yra griežtai ribojama nuostatais, priimtais įstatymo leidėjų. Šiuo metu veikiančys įstatymai neleidžia nusikaltėlio, nesusilaukusio 13 metų amžiaus, pasiųsti į kalėjimą. Teisėjas turi įstatymą laikytis.

Mielos lietuvės Mieli lietuviai

Sveikiname Lietuvos žmones bei po pasaulį pasklidusius lietuvius, laimingai sulaukusius švenčių, linkime linksmybų Kalėdų ir sėkmingų Naujųjų metų.

Nors ir sunkus Lietuvos žmonių gyvenimas buvo praėjusiais metais, ir tai nedžiugino lietuvių nei tėvynėje, nei užsienyje, tačiau pat prisimename visų mūsų bendromis pastangomis sukurtais ir šviesesnes proavas, ypač sublizgėjusias Pasaulio lietuvių dainų šventėje Lietuvoje ir kitose sutelktinio darbo srityse.

Tad kviečiame Lietuvos žmones ir užsienio lietuvius dar labiau jungti jėgas ir tvirtiau bendrai dirbti, kad ateinančiais metais turėtume daugiau kuo pasidžiaugti, kad tarp užsienio lietuvių stiprėtų lietuviybė ir kad kultūrai Nepriklausomos Lietuvos gerovė.

Tepadeda mums visiems iš naujo užlietus Išganytojas.

Pasaulio Lietuvių Bendruomenės valdyba:
Bronius Nainys – pirmininkas, Rimas Česonis, Vacys Garbonkus, dr. Petras Kisielius, Baniutė Kronienė, Milda Lenkauskienė, Paulius Mickus, dr. Vitalija Vasaitienė, Aleksas Vitkus, Juozas Gaila – PLB atstovas Lietuvoje, Vytautas Kamantas – PLB fondo pirmininkas

1994 m. Kalėdos

KAIRYS BALTIC EXPEDITING

Greitai ir garantuotai pristato dolerius gavėjui į rankas, atsiunčia Jums pasirašytą pakvitavimą. Mažiausia pristatoma suma \$200.

- * Pristatymas bet kur Lietuvoje \$12 + procentas už siųstą sumą.
- * 4% iki \$2,000 ir 3% virš \$2,000. Siunčiant didesnes sumas ir yra nuolaidų.
- * Palikimus galime nuvežti į Lietuvą ir sutvarkyti reikalus pas notarą.
- * Atsiųskite gavėjo ir siuntėjo vardus, pavardes, adresus, telefono numerius, jei yra.
- * Taip pat mes pristatome ir Lietuvoje sudarytus maisto paketus. Rašykite, atsiųsim kainoraštį.
- * Pašto perlaides (m/o) arba asmeniškai čekius siųskite: Kairys Baltic Expediting

517 Fruitland Rd.

Stoney Creek, Ont.

Canada L8E 5A6

Tel. 905-643-3334 / Fax. 905-643-8980

2719 West 71st Street, Chicago, IL 60629

atlanta

IMPORT-EXPORT Inc.

(312)434-2121 800-775-SEND

- SIUNTINIAI LAIVU
- AIR CARGO
- PINIGŲ PERSIUNTIMAS
- MAISTO KOMPLEKTAI
- VIZŲ PRATĖSIMAS
- SANDELIAVIMAS

LIETUVAITĖ TARP KUNIGAİKŠČIŲ, PRINCESIŲ...

AURELIJA M. BALŠAITIENĖ

Nors amerikiečiai teigia nepripažįstą titulų, bet kasdieniniame gyvenime titulai ir kilmingieji jiems imponuoja. Spauda ir žiniasklaida seka ir komentuoja karališkų šeimų gyvenimą, išskilmingai priima silankčius karališkų šeimų narius ir nejuociams savinasi kilmingųjų tradicijas. Ir mūsų tautoje mėgstama pasityti iš bajorų ir kilmingųjų, bet istorija rodo, kad turėjome ir kunigaikščius, ir karalius, o tokie pavyzdžiai, kaip Mindaugo Karūnavimas, Vytautui Didžiajam karališkos karūnos siūlymas, kunigaikščiai Radvilos, Klauščio-Beržanskio giminė, herojiška bajoraitė Emilija Platerytė ir daugelis kitų, bet istorija rodo, kad nesame vien žemdirbių tauta, neturėjusi savo kilmingųjų.

Mane linksmai nuteikė žinia, kad Lietuvos ambasadoriaus Alfonso Eidinto ir jo žmonos Birutės dukra Aistė, kuriai š.m. gruodžio 18 dieną sueina 16 metų, yra pakviesta į tarptautinį debutančių pokylį, įvykstantį š.m. gruodžio 29 dieną ištaigingame Waldorf Astoria

tytai, vėjo per „dangolanguis“ išpustytai kelionei į Hyatt Regency Oak Brook viešbutį.

Salėje pianino skambios gaidos apšviesti susirinkusius svečius, o lauke tuo tarpu dangus, suaukęs visus savo „būgnininkus ir trimituotojus“, lietuvių apipylė besivėluojančius. Pasak vieno dalyvio, lietuvis neša jaunavedžiams laimę. Anot kito, saulė – geresnis laimės ženklas. O kaip su laimės juosta, kuri išsprukus tarp debesų, dar pakely esantiems keliai nušvieta, užsibaigdama tiesiog virš viešbučio? Visi sutarė, jog vaikorykštė nešanti visapusiškai spalvingą gyvenimą Dariui ir Tinai.

Puota buvo iškilminga, pajavinta dainomis, tradicine „sadute“, jautriais abiejų tėvelių ir pačių jaunavedžių žodžiais, Tinos puokštės metimui, prijuostės užrišimu. Abu broliai Buntinai ir fortepijono stygas glostantis Aras ir Rimas, skambindamas ir dainuodamas jaunųjų mėgstamiausią dainą, sužavėjo visus. „Žiburio“ orkestras smagios melodijos niekam neleido prisėsti. Salę uždarė, puota tęsėsi viršų, energingiausiems svečiams keliant juos nuo vieno vestuvinių pulkų apnakvudinčio kambario iki kito.

O kur Darius ir Tina? Turbūt prapuolę pailsėti... Rytojaus dieną, už saulės akinių pasislėpusiai penkiadešimčiai susirinkus aplink Antanaičių gavinantį baseiną, pasiteisino: pinigines dovanas skaičiavo! Bet ir godūs! Ne, tik praktiški. Jaunieji ruošėsi apeisti savo artimuosius ir vaikystės namus, iškelti į tolimą Columbus, Ohio, kur Darius trejus, ketverius, gal dešimtį metų ruošė savo doktoratą iš kompiuterinių mokslų. Sunkus studento gyvenimas, o Tinai dar beieškančiai sunkioji ekonomijoj darbo, nusibodo bute užsiiminėti, jau didesimtą kartą pertvarkius savo krautį! Nesirūpink Tinuks. Ištvėrmės! Tie, kurie žengia meile – patys turtingiausi.

Ilgai laukus tos ypatingos progos, ji praėjo akimirksniu. Visgi, iškilmių blizgučiams nudulkejus, aukšui nubreyjus, gyvenimo sietė lieka, kas yra svarbiausia. Ir štai liko Darius ir Tina Buntinai, vieni du, bet kartu. Kur jie bekeliautų, kas jų ateityje belauktų, tegul jiems lieka tas vienintelis, tikrasis gyvenimo džiaugsmas: myletti ir būti mylimam.

Ramona Steponavičiūtė

viesbutyje New Yorke. Pokylį organizuoja tarptautinis komitetas, kuriam vadovauja Prancūzijos princesė Chantal ir baronas Francois de Sambucy. B. Ameriko netituluotų, bet abiejų šeimų narių, pokylį rengimo komitete dalyvauja kunigaikštienės, princesės, baronienės... Debutančių pokilyje turi teisę dalyvauti tik bajorų ir kilmingųjų, bet istorija rodo, kad turėjome ir kunigaikščius, ir karalius, o tokie pavyzdžiai, kaip Mindaugo Karūnavimas, Vytautui Didžiajam karališkos karūnos siūlymas, kunigaikščiai Radvilos, Klauščio-Beržanskio giminė, herojiška bajoraitė Emilija Platerytė ir daugelis kitų, bet istorija rodo, kad nesame vien žemdirbių tauta, neturėjusi savo kilmingųjų.



Aistė Eidintaitė

nės, ir kitų tituluotų šeimų atžalos. Kiekvieną debutantę pokilyje lydės kariškių palydovai iš West Point Annapolio ir karo aviacijos akademijų. Jie į puotą atvyks nešini savo reprezentuojamo krašto vėliavo-

mis. Dailiai išspausdinto kvietimo gale organo žaidimo komiteto direktorė Margaret Joyce Hedberg rašė asmenišką pastabėlę, kad ir ji, ir visos komitetas labai pageidauja Lietuvos atstovavimo pokilyje.

Pasiruošiamieji renginiai prasidės gruodžio 26 dieną jaunųjų dalyvių priešpiečiais. Jų metu debutantės susipažins ir pašoks su savo palydovais, kuriuos parinko speciali „viengungių komisija“. Tos, kurios dar palydovo nėra pakvietusios, yra skatinamos susipažinimo metu jį pasirinkti. Gruodžio 28 dieną pokilyje turi teisę dalyvauti tik bajorų ir kilmingųjų, bet istorija rodo, kad turėjome ir kunigaikščius, ir karalius, o tokie pavyzdžiai, kaip Mindaugo Karūnavimas, Vytautui Didžiajam karališkos karūnos siūlymas, kunigaikščiai Radvilos, Klauščio-Beržanskio giminė, herojiška bajoraitė Emilija Platerytė ir daugelis kitų, bet istorija rodo, kad nesame vien žemdirbių tauta, neturėjusi savo kilmingųjų.



Aistė Eidintaitė

KALĖDŲ DVASIA GYVA TEATRE

Kas gali kasmet, septyniolika metų iš eilės, pasirodyti ir neprarasti savo pirmkartinio gilaus įspūdžio? Tai neeilinis vaidinimas – Charles Dickens „A Christmas Carol“, kurį stato jau beveik du dešimtmečius bei perstojo Čikagos Goodman teatro trupė. Šito vaidinimo prasmė nėra išblukusi per pusantro šimtmečio ir lig šios dienos įstengia užburti žiūrovą jaudinančia pyne, vedančia link pagrindinio veikėjo sielos atsiuvertimo. Šitame pastatyme „Scrooge“ arba šykštuolio (pagrindinė rolė vaidina Tom Mula. Jis įstengia įprasminti žodžius „šykštus“ reikšmę savo vaidyba, neprisileisdamas vieno kito veikėjo prie savo sukietyjusios širdies. Jo vaidyba yra natūrali ir net momentais žaisminga; tokiu būdu palaiko žiūrovo dėmesį bei charakterio patikimumą. Šykštuolio samdinį, Bob Cratchit, vaidina Paul Amandes, kurio pagrindinė užduotis yra atsverti šykštuolio charakterį ir parodyti, kaip geras, sunkiai dirbantis, eilinis žmogelis su šeimyna gali džiaugtis savo gyvenimu, nepaisant skurdžios būklės. Jam pasisekta tai įgyvendinti.

Viena pagrindinių šio pastatymo stiprybių yra ta, kad aktorių vaidybos aukštas lygis nesibaigia su pagrindiniais veikėjais, bet apima visus, kurie pasirodo šiame vaidinyje. Tarp jų reikia paminėti Bradley

Mott, kuris nepaprastai gyvai atliko Fezziwig rolę. Techniškai šios pastatymas yra šedevras. Jis nepaprastai gerai sukurto scenografijos, kuri tarnauja ir pridūoda pasakos jausmą lygiai, lyg nepastebimai tekmei, iki režisieriaus Chuck Smith labai gerai sugalvotų pereinamųjų nuo vienos scenos į kitą. Smith pastatymas taip pat pasižymi dvasių, kurios aplanko šykštuolių ir po truputį suminkština jo akmeninę širdį, įvairumu. Nenorint išduoti visų paslapčių, siūlyčiau žiūrovams įdėmiai įsižiūrėti ir pasidžiaugti režisieriaus kūrybingumu, pristatant šias dvasias.

Retas pastatymas įstengia taip virtuosiškai ir patenkinamai pristatyti pasaką. Bet turbūt svarbiausias šio vaidinimo nuopelnas, ypač Kalėdų metu, yra tas pasakos mintis – nepaisant pajuto beviltiškumo, visada yra vilties. Manau, kad nebuvo nei vieno žiūrovo teatro, kuris nebūtų sujaudintas bei sužavėtas šiuo pastatymu. Siūlyčiau visiems, jauniems ir seniems, ypač šeimoms, kurios ieško „šeimyninės pramogos“, nueiti ir pamatyti šitą vaidinimą „A Christmas Carol“, nes retai tenka taip pasidžiaugti pastatymu. Vaidinimas tęsiasi iki gruodžio 30 d. Goodman teatre (200 S. Columbus Drive) prie Čikagos Meno instituto.

Vytautas Čuplinskas

gomis, baltomis p. štinėmis, jos turi avėti baltas, aukso ar sidabro spalvos batukais. Jų oficialų pristatymą lydės orkestras. Tos pačios dienos ryte profesionalai fotografai darys nuotraukas, o vėliau svečiai turės progą susipažinti su debutantėmis ir pasivaikinti gėrimais, bet taip pat pabrėžta, kad nepilnamečiai, t.y. asmenys jaunesni 21 metų, pagal New Yorko valstijos įstatymą, neturi teisės gerti alkoholinių gerimų. Vadinasi ir debutantės jų negaus, tuo užtikrinant, kad oris ir iškilmingos atmosferos nesudrums nekorektiškas elgesys. Dieną po puotos debutantės, jų palydovai ir tėvai dalyvaus atsisveikinimo bankete.

Tai ir tėvams, ir debutantėms keturios įtempto pasiruošimo ir iškilmingų pramogų dienos, kurių metu į plačias pasaulio marios išplauks ir Lietuvos atstovai, šį kartą ne politinėje, bet socialinio bendravimo plotmėje, kas gali turėti pozityvią įtaką Lietuvos propagavimui.

Trijuose puslapiuose surašytos iškilmių detalės rodo tradicinį organizuotumą ir griežtą priderinimą prie etiketo. Tarp tautiniai debutančių pokyliai vyksta daugelį metų, bet pirmą kartą istorijoje kunigaikščių, princesių ir karališkų šeimų atstovų tarpe bus ir jaunutė lietuvaitė, Aistė Eidintaitė, tame iškilmingame tarptautiniame forume atstovaudama laisvai Lietuvai. Bus ir graudu, ir malonu, ir žavų matyti uniformuotą Amerikos kariškį, nešantį Lietuvos vėliavą.

KALĖDŲ LINKĖJIMAI NUO ŠV. KAZIMIERO SESERŲ PAŽAISLYJE

Nuoširdžiai sveikiname visus Tautiečius, gyvenančius Amerikoje, su šv. Kalėdomis ir Naujaisiais 1995-aisiais metais! Dieviškas Kūdikis tesujungia mus visus šiose šventėse ir Jo Sviesa tepripildo širdis džiaugsmu, o gyvenimą – sveikata ir palaima. Mes artimai jungia Tėvynės meilę – Kryžių šalis, Marijos žemė. Mus ilginės vieni kitų ir tik maldos vienybėje pasijaučiame kartu.

Džiaugiamės, kad dar pas mus nešalta ir galime tvarkyti Pažaislio vienuolyno tvorą. Avento pradžioje vyko jaunimo rekolikcijos Pažaislyje, kurias organizavo mūsų Seselės. Jas vedė kazimieriečių kapelionas, kun. Kastytis Matulionis, SJ. Dėkojame visiems, aukojusiems Pažaislio vienuolyno atstatymo darbams, kurie mūsų sąlygomis taip sunkiai vyksta. Iš anksto dėkojame tiems, kurie prie šių darbų dar galėtų prisidėti mūsų Pažaislio fondui, c/o Srs. of St. Casimir, 2601 W. Marquette Rd., Chicago, IL 60629. Su meile visus prisimenančius maldose.

Lietuvos Šv. Kazimiero vienuolijos Seserys
Ses. Jonė Budrytė, Gen. Vyresnioji

First In Travel To Lithuania American Travel Service

Dabartinės kainos skrydžiams iš Sekančių JAV miestų į Vilnių	
Atlanta	\$ 668.00
Boston	\$ 621.00
Chicago	\$ 590.00
Cleveland	\$ 714.00
Dallas	\$ 733.00
Detroit	\$ 668.00
Houston	\$ 733.00
Los Angeles	\$ 826.00
Miami	\$ 686.00
New York	\$ 540.00
San Francisco	\$ 826.00
Seattle	\$ 826.00
Tampa	\$ 686.00
Washington	\$ 649.00

Prie bilieto kainos reikia pridėti mokesčius. Bilietai turi būti išpirkti iki gruodžio 15 d., 1994 m. Del smulkesnės informacijos ir skrydžių iš kitų miestų prašome kreiptis į mūsų raštines. Siūlome bilietus iš VILNAUS į įvairius JAV ir KANADOS miestus. Informaciją dėl bilietų kainų bei kitų kelionių ir turistinių patarnavimų maloniai suteiks mūsų raštinių tarnautojai.

American Travel Service
9439 S. Kedzie
Evergreen Park, IL 60642
Ph. 708 422-3000
Ph. 800 422-3190
FAX 708 422-3163

American Travel Service
Migrovė Travel - atstovas Lietuvoje
88 Laisvės alėja
3000 Kaunas
Ph. 22 10 90



Kristina ir Darius Buntinai.

VIENI DU KARTU: DARIUS IR KRISTINA BUNTINAI

Viskas prasideda lengvai. Momentu. Žvilgsniu. Nedrasia šypsena. Slapta svajone. Ne-graškū žingsniu. Draugyste. Sapnu. Paskui – sunkiau. Pergvenamos gyvenimo.

Didžiulis gyvenimo tarpsnis pašvestas, besiruošiant progai, kuri praeina akimirksniu. Reikmenų sąrašas myliomis teka iš kompiuterio: apeigu, taisyklių biblioteka; 2 telefonai atsakančios mašinėlės; 1.000 pasitarimų su šeimyninėmis, orkestrais, bažnyčiomis, gėlininkais, siuvėja, spaustuve, fotografais; 300 ančių, 100 kg juokų, šiek tiek mažiau ašarų, raguotis, vyskupas, klebonas...

Ir meilė. Nepavaduojama, nesuskaldoma, į blizgučius ir auksą neiškeičiama, meilė. Šiuo atveju Kristinos Antanaitės ir Dariaus Buntinų meilė, kuri iškilus virš ruošimosi rūpesčių, skrajojo palubė, barstydama džiaugsmą lyg rožių lapelius.

Tas momentas, ta šilta birželio diena jau penkiais metais nuo mūsų atskirta. Nors ir tada, ir šiandien saulė rimtai kovoja su debesimis, gruodžio dangui talkininkauja šiaurės vėjas, dažniau nugalėdamas gelsvus spindulius. Artėjancios žiemos dienos ištirpsta, tačiau, atsiminus tą rytą, ta kelionė, ta baltas sparnais drugi, nusileidžiantį į violetinių pamergių jūrą, daros miela.

Iš pradžių reikėjo ištieti ranką ir paliesti, ar Tina tikra, ne mirazas, ne lėlė. Atpažinus ir pripratęs, vėl buvo galima su jaunąja apsieiti, bet atsargiai: servetėlė pridengtė perlais išsiuvinėtą krūtinę, maitinti vynuogėm, po plačiąja suklele ieškoti pamesto batuko. Netrukus iš tų pareigų į pavėsį pasitraukė pamergės: Tinos sesutė, geriausia draugė ir vyriausioji pamergė Jennifer Antanaitė, jaunystės draugės Dana Slivinskaitė-Emery, Daiva Parakininkaitė ir Kristina Žvinakytė, pusserer Ramona Steponavičiūtė ir giminaitės, pačios kaip pirmi pavasario bijūnai, gėlių nešėjos Vilija Jozaitytė ir Krista Placaitė. Gurkšnodama šaltus gėrimus, palyda stebėjosi, kad saulės fotografuoti pastatyta, ilgomis rankovėmis apmanga, Tina nepraakaituoja. Argi gali būti meilės itaka taip raminti?

Likos naminis vaizdas –

iprastas vestuvių proga. Puikiai išsipočiusi, bet dar patogiai apdėvotom šlepetėm bėginėjo Onutė Antanaitienė. Jaunosios mama dalino gėles, įleido visus fotografus, oficialius ir ne, priėmė Tinos močiutes, Kazimiera Antanaitienė ir Magdaleną Petrulienė. Tinos tėvelis, Faustas Antanaitis, jau išvaikščiojęs, išmatavęs kiekvieną grindų pedą, užsirašinėjo savo kalbą ir susirinkusiam pulkui pildė gerimus. Ir Antanaičiai, ir šiuo tarpu savo namuose priėmė vyrišką giminę Martynas ir Rūta Buntinai, vis atidėliojo saldų gailstį, kuris jų laukė. Tik vakar, rodos, vienas kitam nepažįstami, savųjų žvaigždžių neišsirinke, vaikiai šiandien nusistatę vesti dvi šeimas į vieną. Ir dar kurią datą išsirinko! Prieš 28 metus, Martynas ir Rūta Buntinai taip pat nutarė birželio 11 dieną sueiti į porą.

Štai jau prie Šv. Mergelės Marijos Nekaltojo Prasidėjimo bažnyčios pastatyti net keturi limuzinai. Mažytį prausykloja neilgai buvo paslėpta jaunoji, o jaunasis nekantravo priėmę su vyriausioju pabroliu Broniumi Fabijonu, broliais Aru ir Rimu Buntiniais, draugais Peter Kane ir Mike Juhlin ir žiedų nešimo pareigose narsiu Vytuku Jozaičiu. Chris Kimmey ir Sean Trimarco pagarbiai vedė svečius ir šeimas į vietas. Atidžiai išklausydami pageidavimų, šypsenomis ir gražiai ištartu lietuvišku žodžiu apgavo ne vieną anglų kalbos nemokančią močiutę.

Atsiradus prieky kun. Jono Kuzinsko ir vyskupo Hanso Dumpio, viskas pavirto migla. Janice Čepulionienės ir Rūtos Augustaitienės skaitymai, Aldonos Buntinaitės giesmės, draugių chorelio malda Marijai, žiedai, o ypač sutikimas amžinai matyti platuji pasaulį vienas kito aktyje.

Be jaunųjų šiais laikais vienintelis nepamainomas vestuvių dalyvis – tai turbūt fotografas. Jis visaregis, visagalys (vis neišvengiamas) vaizdinis istorikas. Taigi: nuotraukos namie. Nuotraukos prie altoriaus. Nuotraukos prie seno Graue malūno. Nuotraukos balionų prikimštuose, ryžiais apsnigtuose automobiliuose. Pagaliau pulkas ištrūko nedokumentuotai, šampano aplais-

JAV LB Krašto Valdybos Socialinių Reikalų Taryba

2711 West 71st Street, Chicago, Illinois 60629
(312) 476-2655 • Fax (312) 436-6909

NEBŪKITE KALĖDŲ SENIAIS KREDITO KORTELIŲ VAGIMS

Prieš šventes krautuvės ir pirkimo centrai prisipildo pirkėjų, kurių piniginės pilnos ne tik pinigų, bet ir kredito kortelių. Tai puikiai žino ir vagys, kurie naudojami švenčių apsipirkimo laikotarpiu — padidina savo pajamas jų kredito kortelių sąskaiton.

Kredito kortelių nusikaltimai lapkričio ir gruodžio mėnesiais labai pakyla, nes žmonės jas daugiau naudoja, negu kitais metų laikais. Ypač šiuo metu kredito kortelių davėjai įspėja žmones, kad būtų atsargūs su savo kredito kortelėmis.

RAM — Research Corp. Maryland, kuri seka kredito kortelių naudojimą, sako, kad 1993 metų kalėdiniam laikotarpiui sėkmingai su kredito kortelėmis buvo padaryta daugiau, negu per visus 1993 metus. Pagal RAM, pirkinių, įgytų neteisėtai naudojant kredito kortelę, suma pakilo nuo 85,6 mil. dolerių 1993 m. lapkričio mėn., iki 92,5 mil. dolerių 1994 m. sausio mėn., kai pirkėjų sąskaitose buvo įrašyti švenčių metu padaryti pirkiniai.

Nuo šių metų sausio mėn. reikalai pagerėjo. Naudojant naujas technologines priemones, pvz., „security codes“ kredito kortelėse ar kompiuterines sistemas, kurios parodo neįprastai tam asmeniui pirkimą, naudojant kortelę, suktų bėmėmis padaryti nuostoliai šiais metais sumažėjo, sako RAM prezidentas. Bet taip pat jis įspėja, kad švenčių laikotarpiu suktų bėmės vėl padidės. Yra numatoma, kad šių švenčių metu kredito kortelėmis neteisėtai pasinaudos ir nupirks už 300 milijonų dolerių vertės prekių, nes žmonės dabar turi ir naudoja daugiau kortelių. Tas skaičius — 300 milijonų dolerių — tai yra mažiau nei 1% tų 500 milijonų dolerių sumos, kuria kredito kortelių savininkai išleis, pirkdami per visus metus. Bet, kas prarandama dėl suktų kredito kortelių panaudojimo, daro įtakos ir pirkinių kainas krautuvėse, nes prekybininkai turi mokėti didesnius mokesčius kredito kortelių bendrovėms. Paprastai kortelių savininkai neatsako už brangesnius, kaip 50 dolerių pirkinius, nupirktus su jų pavogta ar pamesta kredito kortele. Nors jūs ir nesate atsakingi už visus nelegaliai padarytus pirkinius, bet turėsite daug vargo, besiaiškindami

kortelės pavogimą ir naujos gavimą.

Naudodami pamatą ar pavogtas korteles, vagys sudaro 70% visų suktų padarytų pirkinių. „Visa“ kortelių bendrovė pataria savo klientams nešiotis su savimi tik tas korteles, kurias jie mano panaudoti tos dienos apsipirkimui. Būtinyje yra padaryti sąrašą visų kredito kortelių numerių bei kredito kortelių davėjų telefonų numerių ir laikyti tą sąrašą namuose, jei jums pririnktų pranešti apie pamestą ar pavogtą kredito kortelę.

Jei negavote kredito kortelės, kurios prašėte, tuoj paskambinkite tos kredito kortelės davėjui, nes daug kredito kortelių „dingsta“, jas persiunčiant. Daugumas prekybininkų jau nebenaudoja kalkinio popieriaus, bet dar atsiranda krautuvė, kurios kalkinį popierių sąskaitose naudoja. Jei krautuvė dar naudoja tą kalkinį popierių, pasiimkite jį, arba paprašykite, kad pardavėjas jį sudraskytų prie jūsų akių. Vagys panaudoja kalkinį popierių, jei rasta kortelės numeris — jie telefonu perka, duodami tą rasta kredito kortelės numerį, arba net su rasta numeriu padaro netikrą kortelę.

Vienas kredito kortelės savininkas pasakoja: prieš keletą metų, kai dar kalkinis popierius buvo plačiai naudojamas krautuvėse, saskaitose, atsiųstoje „Visa“ mėnesinėje saskaitoje rado jo kortelės numerį padarytus kažkieno pirkinius už 250 dol. Kredito kortelės bendrovės atstovai buvo labai mandagūs ir paslaugūs, bet reikėjo rašyti keletą paaiškinimo laišku. Ir, kol viskas išsiaiškino, praėjo daugiau negu pusė metų.

Jeigu jūs išrašote asmeninį čekį už pirkinius, niekada neužrašykite ant jo savo kredito kortelės numerio, pataria liepia kredito kortelių davėjai. Nesvarbu, kad pardavėjas sakytų, jog jis reikalingas, kaip tapatybės įrodymas — ID, ar kad jis patvirtintų, jog čekis geras. Prekybininkai negali neduoti kredito kortelės numerio, užrašyto ant jūsų čekio, jei tas čekis grįžtu, kaip negeras — nepadengtas.

Visada patikrinkite, ar pardavėjas gražino jums jūsų kredito kortelę, o ne kieno kito. Apsipirke tuojau idekite kortelę į pin-



Tikrai aukštos kokybės lietuviški lininiai audiniai — staltiesės, pagalvės, staltiesės ir daug kitų, gaunami „Drauge“. Tai geriausia dovana jaunuoms lietuvių ir amerikiečių šeimoms, kai norime pasididžiuoti lietuvišku — amžiais puoselėtu — liaudies menu.

7. Nerašykite kredito kortelių numerių ant asmeninių čekių. 8. Saugokite kredito kortelių sąskaitas.

Naudotasi medžiaga RAM Research Corp. „Chicago Sun-Times“ 1994-11-26, by Karen Gullo.

Aldona Šmulskienė ir Birutė Jasaitienė

PRIMINIMAS VYRESNIESIEMS, GAUNANTIEMS ILLINOIS VALSTIJOS VIENKARTINĘ PARAMĄ

1994 m. gruodžio 31 d. yra paskutinė diena paduoti prašymą, norint gauti vienkartinę paramą už 1995 metus. Ši parama padeda sumažinti nuosavybės mokesčius vyresniesiems ir asmenims su negalia. Vaistų pagalbos dalis šios programos padeda užmokėti už daktaro prašytus vaistus. Šia vienkartinę metinę, Illinois valstijos teikiama, parama gali pasinaudoti

PADEKA

Už nuoširdžią pagalbą dėkojame West Side Health Center darbuotojai

Julijai Saulienei

Linkime geros sveikatos ir laimingų Naujųjų Metų!

Mažieji: Jonukas, Gabrielė, Luka, Justė, Akvilė, Giedrė, Rūta, Jonukas, Patrikas ir jų tėveliai.

Orkestras „NEMUNAS“

groja vestuvėms, banketams, įvairiems pobūviams, pasilinksminimams.

Muzika — jaunimui ir vyresniems
Kreipkitės: Robertas Raudys
tel. 708-301-5141

MERINGA RESTORANAS SKANIAUSI LIETUVIŠKI VALGIAI

CATERING SERVICE • PRISTATYMAS VELTUI
2632 W. 71st Street, Chicago, IL 60629 Tel. (312) 476-9026

Atidaryta kasdien nuo 8 val. r. iki 8 val. v.

Sav. Petras Vaicekuskas



KEPYKLA IR DELIKATESAI
6216 W. Archer Ave., Chicago, IL 60638
Tel. 312-581-8500

- Lietuviška duona ir raguoliai
- Vestuviniai ir įvairūs tortai
- Lietuviškas maistas — „catered“
- Siunčiame mūsų produktus UPS

Atidaryta 7 dienas savaitėje



KAVINÉ
350 N. Clark, Chicago, IL 60610
Tel. 312-644-7750

Kepyklos produktai ir užkandžiai miesto centre Savaitgalį uždaryta

nuosavybę turintys asmenys, taip pat ir tie, kurie nuomoja butą ar gyvena vyresniųjų namuose, kurie yra apdėti nuosavybės mokesčiais. Šia parama gali pasinaudoti asmenys, kurie yra 65 metų ar vyresni, ar turi kokią negalę, gyveną Illinois valstijoje, ir jų gyvenamas namas moka nuosavybės mokesčius ir kurių metinės pajamos \$14,000 ar mažiau. Asmenys, kurie gali tą paramą gauti, turi užpildyti prašymus prieš gruodžio 31 d. Asmenims, kurie naudojosi šia parama praėjusį, šių metų paramai formos bus automatiškai išsiuntinėtos anksti 1995 metais. Informaciją ir prašymų formas galima gauti, paskambinus nemokamu telefonu Illinois Department of Revenue 800-732-8866, arba parašius Illinois Department of Revenue, P.O. Box 19003, Springfield, IL 62794. Tai pat galite kreiptis į Socialinių reikalų raštine, 2711 West 71st Str., Chicago, IL 60629. Tel. 312-476-2655.

• Vaikai, nusteibinkite savo tėvus ir patys užsakykite „Drauge“.

• 1989 m. lapkričio 9 d. Rytų Berlyno gyventojams pirmą kartą suteiktas leidimas pereiti Berlyno sieną, tuo simboliškai užbaigta karo pabaiga.

MASTER PLUMBING COMPANY

Licensed, Bonded, Insured

Nauji darbai ir pataisymai. Virtuvės ir vonios kabinetai. Keramikos plytelės. Karšto vandens tankai, pompos. Išvalome užsikimšusius vamzdžius.

BEN SERAPINAS 708-636-2960

VALOME

KILIMUS, BALDUS,
GRINDIS IR SIENAS
J. BUBNYS
737-5168

WAGNER

MAŠINOS RAŠTINĖMS

Parduoda • Taiso • Priedai ir Reikmenys
Virš 75 metų patikimas patarnavimas
TYPEWRITERS • COPIERS
FAX • CALCULATORS
5610 S. Pulaski Rd.
Tel. (312) 581-4111

PARDAVIMAS IR TAISYMAS

MIGLINAS TV
GE/RCA ATSTOVYBĖ
2346 W. 69th Street
Tel.: 312-776-1486

MARQUETTE

PHOTO SUPPLY

REIKMENYS FOTOGRAFAMS IR MĖGĖJAMS

Daug sutaupysite, pirkdami čia ju reikmenis. Pasinaudokite patogiu planu atidedant pasirinktus reikmenis, ypatingai progai. Pilnai užbaigtų foto nuotraukų aptarnavimas. Atidaryta pirmadienį ir ketvirtadienį vakarais iki 8 valandos. Antradienį, trečiadienį, susikalsit lietuviškai.

3314 West 63rd Street
Tel. 776-8998

BALTIC TRAVEL GUIDE

Kviečiame įsigyti naują vadovą kelionėms po Baltijos kraštus. Čia rasite detalią informaciją apie Lietuvą anglų kalba. Čekius \$15, prašome siųsti: Daliui Mikutavičiui, 2962 Majestic Cir., Avondale Estates, GA 30002, Fax (404) 325-0923.

CLASSIFIED GUIDE

REAL ESTATE

REALMART, INC.
6602 S. Pulaski,
Chicago, IL 60629
312-585-6100

BALYS BUDRAITIS
Asmeniškai patarnauja įvairių nuosavybių pirkime bei pardavime, mieste ir priemiestuose. Suinteresuoti skambinkite BUDRAITIS
Bus.: 312-585-6100, res.: 312-778-3971

ACCENT REALTY, INC.
5265 West 95th Street
Oak Lawn, Illinois 60453
Bus. 708-636-9400
Res. 708-423-0443

ASTA T. MIKUNAS
Profesionaliai ir sąžiningai patarnauja įvairių nuosavybių pirkime ir pardavime, mieste ir priemiestuose.

ASTA T. MIKUNAS
Profesionaliai ir sąžiningai patarnauja įvairių nuosavybių pirkime ir pardavime, mieste ir priemiestuose.

MISCELLANEOUS

ELEKTROS

IVEDIMAI — PATAISYMAI

Turiu Chicago miesto leidimą. Dirbu ir užmiestyje. Dirbu greitai, garantuoti ir sąžiningai.

312-779-3313
KLAUDIJUS PUMPUTIS

10%—20%—30% pigiau mokėsit pas mus už apdraudą nuo ugnies, taip pat ir už automobilio draudimą.

FRANK ZAPOLIS
3208 1/2 West 95th Street
Tel. (708) 424-8654
(312) 581-8654

Pigiai ir greitai išvežame šluokles, išvalome namus, garažus, kraustome baldus, darome smulkius remontus. Kreipitis: Rytis, tel. 312-233-6834.



NIDOS HARŪNA
PARDUODAMA

Kontrolinis akcijų paketas (90%) Lietuvoje registruotos bendrovės, kuriai priklauso:

- ilgalaikės (75 metų) žemės nuomos sutarties pagrindu žemės sklypas 0,6 ha Nidos m. centre su visomis būtinomis komunikacijomis.
- pagalbinis sandėlių ūkis su 0,2 ha žemės sklypu Nidos priemiestyje (sandėlių tūris 2247 m³).
- su visomis instancijomis suderintas viešbučio statybos projektas (galimi projekto pakeitimai).
- kitas ilgalaikis turtas.

Visa papildoma informacija suteikiama nemokamai.

Kreipitis: Arvydas Grigas, Šv. Ignato 5, Vilnius 2001, Lietuva.

Tel. (3702) 222657, Fax (3702) 222839.

D & R. HAULING

Pigiausiomis kainomis išvalome ir iškraustome namus bei garažus, išvežame metalo laužą. Įkainojimas nemokamas. Skambinkite: 312-254-7298. Kalbame angliškai ir lietuviškai.

VISA GLOBE

Patikimiausias būdas įsigyti kredito kortelę tiems, kas jos niekada neturėjo. KREDITO LINIJA IKI 5,000 DOLERIŲ. Skambinkite šandien 312-582-4740. Kalbame lietuviškai.

Dengiami stogai, kalamas „siding“, bei atliekami namų vidaus remonto darbai. Skambinti Sigitui: 312-767-1929.

REAL ESTATE

GREIT F. IRDUODA

RE/MAX REALTORS
(312) 586-5959
(708) 425-7161

RIMAS L. STANKUS

- Perkant ar parduodant
- Greitas ir sąžiningas patarnavimas
- MLS kompiuterinis FAX pagalba
- Nuosavybių įkainavimas veltui
- Perkame ir parduodame namus
- Apartamentus ir žemę
- Pensininkams nuolaida

KMIECIK REALTORS
7922 S. Pulaski Rd.
4365 S. Archer Ave.

DANUTĖ MAYER

284-1900

Jei norite parduoti ar pirkti namus, kreipkitės į Danutę Mayer. Ji profesionaliai, sąžiningai ir asmeniškai patarnaus. Įkainavimas veltui.

FOR RENT

Išnuomojamas 4 1/2 kamb. 2 mieg. gražus butelis Marquette Parko apyl. \$375 į mėn. + „Security deposit“. Skambinti po 5 v. p.p. 312-476-2343.

Išnuomojamas 3 kamb. apšildomas butas, apyl. 71 St. ir Washtenaw Ave., vienam arba dviem suaugusiems asmenim. Yra šaldytuvai ir virimo plyta. \$325 į mėn. + „security dep.“ Kreipitis [Alma] nuo 8 v.r. iki 3 v. p.p., tel. 312-476-8727.

Išnuomojamas apšildomas 4 kamb. 1 mieg. butas 67 & Kedzie apyl. \$355 į mėn. + „security“. Tel. 312-779-6193. Kalbėti angliškai.

Išnuomojamas butas 2 mieg. su šiluma, 2835 W. 71 St. \$400 į mėn. Teirautis vakarais, tel. 708-922-0403.

HELP WANTED

ART'S EMPLOYMENT AGENCY
Siūlo įvairius darbus vyrams ir moterims: valymo, namų ruošos, vaikų ir senelių priežiūros bei kt. Kreipitis: 708-824-2002. Kalbame lietuviškai.

SIŪLOME DARBUS!

Gail. seserų padėjėjoms, kompanijonėms ir namų ruošos darbininkėms. Galima gyventi kartu arba atvykti į darbą ir išvykti. Kreipitis:

All Care Employment Agency
Tel. 312-736-7900

FOR SALE

Iš Lietuvos parduodami labai gražūs, dideli ir įvairūs karoliai, žiedai, Aušros Vartų Marija, rožančiai, gintaro ir inkrustuoti paveikslai ir įvairūs lino audiniai. Pristatome arba pasiunčiame. Tel. 708-656-6599.

Nuostabių dirbinių iš sidabro-gintaro! Niekas Amerikoje negalės pasiūlyti gražesnių ir prienamesne kaina. **AMBER TRADING CENTER**
Tel. 312-737-6901

Parduodamas Lietuvoje gamintos bulvių tarkavimo mašinos, pritaikytos vietiniam elektros tinklui. Informacijai kreipitis: Chicagoje, tel. 1-800-775-7363, St. Petersburg Beach, FL tel. 813-363-7700, Cleveland, tel. 216-481-0011.



Čikagos lit. mokyklos trečiojo skyriaus mokinės, laimėjusios premijas deklamavimo konkurse. Iš kairės: Tara Mikuzyte, Patricija Volkovaite ir Gabriele Aušraite.

Nuotr. Danos Mikužienės



JAV LB Ekonominių Reikalų Taryba
Informacijos Skyrius
Algirdas Rimas, 1711 Wainwright Dr., Reston, VA 22090
tel. 703) 471-1711

EKONOMIKOS ŽVILGSNIS IŠ LIETUVOS

LIETUVOS UŽSIENIO PREKYBA

Muitinės departamento duomenimis, šiemet bendra prekių apyvarta didėja, bet mažėja eksportas. Šių metų trečiojo ketvirčio duomenimis, sustiprėjo tendencija mažinti prekybą su Nepriklausomų valstybių sandraugos šalimis ir didinti su Vakarų valstybėmis. Trečiąjį ketvirtį prekybą su NVS šalimis sudarė 46 proc., su Vakarų šalimis – 54 proc. Lietuva šiemet prekiauja beveik su pusantro šimto valstybių. Per 9 mėnesius didžiausia apyvarta buvo su Rusija, Vokietija, Ukraina, Latvija. Nors Rusija tebėra viena svarbiausių Lietuvos užsienio prekybos partnerių, bet jai taikant lietuviškomis prekėmis diskriminacinę muitų politiką, prekių apyvarta sumažėjo ir trečią ketvirtį sudarė tik 33 proc.

Pramonės ir prekybos ministerijos sekretorius Algimantas Akstinas „Respublikai“ pažymėjo, kad prekyba su Rusija, kaip ir visa jos ekonomika, smarkiai politizuota. Didžiulė Rusijos rinka Lietuvai svarbi, bet negalima laukti, kol ten pagerės reikalai. Vyriausybėje nagrinėjama užsienio prekybos politikos kryptis eksporto plėtojimo ir atskirų pramonės sektorių rekonstravimo programa, kurioje numatyta užsienio valstybėse steigti Lietuvos prekybos atstovybes.

Nuo Naujųjų metų įsigalios laisvosios prekybos sutartis su Europos Sąjunga – 12 Vakarų valstybių. „Ši sutartis nebus vaistas nuo visų ligų“, sakė „Respublikai“ A. Akstinas. „Kvotomis, licencijomis Europos Sąjungos valstybės centralizuoti gina savo rinką. „Salto dušo“ mes čia neišvengsim“. Pasak ministerijos sekretoriaus, kilmės sertifikatais nebus žymi nei Lietuvoje gaminami televizoriai, nei dviračiai, saldumynai ar šampanas, nes žaliava šiems gaminiams įvežama iš kitur.

„EKTRANAS“ ISITVIRTINO VAKARŲ RINKOJE

Spalio mėnesį Panevėžio įmonė „Ekranas“ pagamino daugiau kaip 100,000 spalvoto vaizdo kinekopų. Beveik visi jie parduoti Vakarų rinkoje. 1989 m. per mėnesį čia buvo pagaminama po 110,000 kinekopų, tad jau pasiektas 1989 m. gamybos lygis. „Ekranas“ dvejus metus nemokėjo valstybei mokesčių, įsiskolinio Socialinio draudimo valdybai (SODRAD), energetikams, biudžetui – daugiau kaip 60 mil. litų, du trečdaliai skolų-delspinigių. Kaip rašo „Lietuvos rytas“, kad būtų galima padengti bent dalį skolų, panevėžiečiai siūlo valstybei už jas pasiimti modernius kultūros rūmus, tačiau vyriausybė su tuo nesutiko ir tik atidėjo skolų mokėjimo datą.

Nuo spalio mėnesio, atsigavus gamybai, „Ekranas“ jau moka visus mokesčius, o skolą planuoja atiduoti per 8 metus. Naujojo įmonės direktoriaus E. Žvybo komanda nutarė ekonominę krizę įveikti savo jėgomis – neimti kreditų, nemokėti valstybei mokesčių, o pinigų panaudoti technologinėm linijom pertvarkyti, kompiuterizuoti, naujos produkcijos gamybai įdiegti ir reklamai. Įmonės specialistai mano, kad tai bus sunkus, tačiau teisingas kelias. Gamyba nuo šio rudens ėmė sparčiai augti.

Pertvarkant gamybą, pasak vadovų, buvo keliamas svarbiausias uždavinys – įsitvirtinti stabilioje Vakarų rinkoje, išsaugoti specialistus ir aprūpinti pereinamuoju laikotarpiu 6,000 panevėžiečių bent minimaliu pragyvenimo lygiu. Pasak generalinio direktoriaus E. Žvybo, „nors rytoj galėtume produkciją gaminti tik Vakarams, tačiau, norint palaikyti geresnius santykius su Rusija, žaliavų tiekėjai, gaminiai bus tiekiami ir į Rytus. Šiai produkcijai gaminti netrukus bus paleista dar viena, jau ketvirtoji, kinekopų gamybos linija, o trys linijos dirbs Vakarų rinkai“.

Ateinančiais metais 75 proc. kinekopų panevėžiečiai parduos Vakarų ir Azijos rinkose – Italijoje, Prancūzijoje, Honkonge, Brazilijoje. Pasak marketingo direktoriaus R. Marcinkevičiaus, „mums padėjo tai, kad pasaulyje kasmet trūksta 6 mil. kinekopų, todėl klientai kantariai laukia, kada pagerės mūsų produkcijos kokybė. Šiuo metu Italijoje, Prancūzijoje ir kitose valstybėse iki 2 proc. „Ekranas“ produkcijos neatitinka standartų ir nėra naudojama“. R. Marcinkevičius „Lietuvos rytui“ sakė, kad Japonijos ir kitų šalių firmos nuolat tobulina kinekopų gamybą, pereina prie sudėtingiausių ir brangesnių, o Lietuvai palieka neužpildytą turėtą rinką. Tačiau Meksikoje, Malaizijoje, Kinijoje ir Pietų Korėjoje statomos didelės kinekopų gamyklų, todėl po poros metų konkurencija padidės ir panevėžiečiai tai kovai turi būti pasirėngę.

„ŠIAURĖS MIESTELIS“: LIŪDNOJI ZONA

Sovietinė armija iš Vilniaus Šiaurės miestelio iškeliavo 1992 m. gruodžio 31 d. viską griau linio draudimo valdybai (SODRAD), energetikams, biudžetui – daugiau kaip 60 mil. litų, du trečdaliai skolų-delspinigių. Kaip rašo „Lietuvos rytas“, kad būtų galima padengti bent dalį skolų, panevėžiečiai siūlo valstybei už jas pasiimti modernius kultūros rūmus, tačiau vyriausybė su tuo nesutiko ir tik atidėjo skolų mokėjimo datą.

arba verslo centras, tačiau tam reikia lėšų. Šiuo metu „Šiaurės miestelyje“ patalpas nuomoja apie 200 valstybinių įmonių bei privačių bendrovių. Šiai įmonei iškurti iš miesto biudžeto buvo prašyta apie 5 mil. talonų (50,000 litų). Tačiau kurį laiką visi administracijos darbuotojai dirbo be algų, entuziazmo vedami. Kaip seksis verstis ateityje, nežinia. Ant administracinio pastato kabo skelbimas apie negyvenamųjų patalpų nuomos aukcioną. Kol kas čia liūdnas miestelis: jame įsikūrė Teismo ekspertizės centras, Vilniaus lavoninė, Darbo birža, pora ritualinių paslaugų firmų, daugiau automobilių remonto įmonių, degalinė, baldų parduotuvės. Yra „savos“ kavinės, kiek paremontuotose pastatuose – maisto prekių parduotuvės, nakvynės namai. Tebestovi stebėjimo bokštas, tik be kareivių, niekam nebereikalingas traukinio vagonas, ant sienų – karvedžių portretai. „Dabar atėjus į šį miestą, jautiesi tarsi siurrealistiniame filme“, rašo „Diena“.

NEDIRBA MAŽEIKIŲ „NAFTA“

„Nafta“ sustabdyta lapkričio 17 d. dėl žaliavos stokos ir lapkričio 12 d. mazuto perdavimo įrenginyje kilusio gaisro. Gaisro padariniai likviduoti, tačiau naftos žaliavos tėra pora parų. Pagrindinis žaliavos tiekėjas Mažeikiams-Rusijos bendrovė „Lukoil“. Iki šiol „Nafta“ iš bendrovės gaunama nafta tik perdirbdavo, už darbą 20 proc. pagamintų naftos produktų pasilikdama vidaus rinkai. Aukant transporto išlaidoms, „Lukoil“ nebenaudinga tiekti naftą perdirbti.

Pagal naujai su „Lukoil“ pasirašytą sutartį, „Nafta“ žaliavą turės pirkti. Kaip rašo „Lietuvos rytas“, kad vyktų normali apyvarta, įmonei reiktų apie 50 mil. dolerių. Ieškoti kredito palankiomis įmonei sąlygomis bandoma net per vietinį šveicarijos firmą. Iš Rusijos į Mažeikius tiekiamos naftos kainos vis kyla, artėjama prie pasaulio. Metų pradžioje tona rusiškos naftos kainavo 90 dolerių, dabar – 102 doleriai. Žinių agentūros „Baltic New Service“ (BNS) pranešimu, kiekviena stovėjimo para įmonei „Nafta“ atneša po 200-250,000 dolerių nuostolių.

Įmonės generalinio direktoriaus pavaduotojas Gediminas Kiusas nesimėgi prognozuoti, ar esama tikimybė, kad Rusija šiais metais parduos Lietuvai naftos. Jo manymu, turint pinigų, gauti naftos Rusijoje nėra problema. Kita vertus, jis teigė, kad metų pabaigoje Rusijoje visada trūksta eksportinės naftos. G. Kiusas neatmetė galimybės, kad Lietuvai nafta neparduodama dėl „kokių nors politinių motyvų“. Agentūra BNS iš patikimų šaltinių sužinojo, kad vyriausybėje skubiai ruošiamas nutarimas Klaipėdoje pradėti statyti laikiną šviesių naftos produktų importo terminalą. Maždaug prieš metus Klaipėdos naftos įmonei buvo pastatyta nedidelė linija, galinti priimti naftą iš tanklaivių, tačiau ji gali veikti tik sustabdžius visą įmonę. Iki šiol linija nė karto nepasinaudota.

NAFTOS TERMINALUI REIKIA IR UOSTO

„Parinkus naftos terminalo statybą vietą ties Būtinge, turėjo būti kalbama, kur įrengti uostą, kuris tenkintų terminalo statybos ir eksploatacijos poreikius. Kadstatant terminalą Būtingėje, reikės statyti uostą, niekas nekalbėjo, nes buvo manoma, kad šiem poreikiams bus paprasta rekonstruoti Šventosios uostą, kuris statytas

TREJŲ METŲ MIRTIES SUKAKTIS

A.†A. PETRONELA (PAT) KULYS-WAISNORAS

Jau suėjo treji metai, kai negailestinga mirtis atskyrė iš mūsų tarpo mylimą Motiną ir Seserį, kurios netekome 1991 m. gruodžio 20 d.

Ji buvo palaidota Šv. Kazimiero lietuvių kapinėse šalia savo vyro a.a. muz. Nikodemo J. Kulio, buvusio Šv. Mykolo parapijos vargonininko.

Nors laikas bėga, bet mes jos niekada negalėsime užmiršti. Lai gailestingas Dievas suteikia jai Amžiną Ramybę.

Už jos sielą šv. Mišios bus aukojamos gruodžio mėn. 20 d. 8 val. ryto St. Adrian parapijos bažnyčioje, Marquette Parke.

Maloniai kviečiame visus gimines, draugus ir pažįstamus prisiminti a.a. Pat savo maldose.

Nuliūdę: sūnūs – Joe ir Vincent Kulys, seserys – Sally Voitkevitz ir Loraine Novack su vyru Jim.

A.†A. Dr. VERONIKAI ŠOMKAITEI ADAMS

mirus, reiškiam gilią užuojautą: sūnams – dr. LYNUI su šeima ir VLADUI, dukroms – dr. JŪRAI su šeima, adv. UGNEI su šeima, RASAI ir dr. ŽIVILEI; seseriai dr. ROŽEI, svainiui dr. JONUI ADOMAVIČIUI; Lietuvoje seserims – FELICIJAI ir TEODORAI su šeimomis; Australijoje seseriai DANUTEI BAJELIENEI su šeima; pussešerėms – DANAI FRIZELIS ir FELICIJAI PLIŪRA su šeimomis; dr. ANTANUI BRAZIUI, JUOZUI LAPINSKUI su šeima, ANTANUI LAPINSKUI bei visiems pažįstamiems.

B. ir P. Andrašūnai

apie 4 km nuo Būtingės, Šventosios žiotyse“, „Respublikoje“ rašo prof. habilituotas gamtos mokslų daktaras Juozas Macevičius. Pasak mokslininko, daugiau kaip 50 metų neprižiūrimi Šventosios uosto statiniai visai suiro ir vargu ar galima kalbėti apie šio uosto rekonstrukciją. Mokslininkas abejoja, ar parenkant vietą uostui Būtingės rajone, būtina jį statyti Šventosios žiotyse. Dar reikia nuspręsti, ar reikalingas Lietuvai antras komercinis uostas, nes neišku, ar bus krovinių, kuriuos tikslinga gabenti per Šventosios uostą, o ne per Klaipėdą. Atsakyti galima tik išanalizavus ekonomines ir technines sąlygas. Kartu mokslininkas pastebi, kad nuo Būtingės terminalo komplekso projektavimo ir statybos darbų nereikėtų nušalinti vietinių specialistų ir viską patikėti tik užsieniečiams. „Aišku, jie turi igūdžių tokios paskirties įrenginių projektuoti, bet...nuo to vietinių specialistų kvalifikacija nepakils“. J. Macevičius cituoja hidrotechninės statybos pradininką prof. Joną Šimoliūną, kuris 1933 m. Kaune išleista knygoje „Šventosios uosto istorija, ekonominė reikšmė, uosto statyba“, rašė: „Jokie užsienio specialistai, neišgyvenę mūsų vargų ir bėdų, geriau už mus pačius nesupras, nepajėgs ir nepadarys“.

LIETUVA MELDŽIASI TARPTAUTINĖMS ORGANIZACIJOMS?

Lietuvos Pramonininkų konfederacijos nariai, įmonių vadovai Kaune susitikę su Ekonomikos ministru Aleksandru Vasiliausku kritikavo vyriausybę, kad ši per daug pasiduoda Tarptautinio valiutos fondo (TVF) spaudimui. Ministras, nesutikdamas su kritika, teigė, kad jeigu vyriausybė pradėtų aiškintis, tarptautinės organizacijos nepalaikytų dialogo, nedarytų nuolaidų ir šitokių elgesiu Lietuva pati užtrenktų duris užsienio investicijoms. Tačiau užsienio investicijos neplūsta taip, kaip norėtųsi.

Ekonomikos laikraštis „Lietas“ rašo, kad ministras

nurodęs dvi pagrindines priežastis: aplinka, kurioje esame (į visą Rytų Europą neįeina rimtas kapitalas) ir tarptautinių finansinių organizacijų pasitikėjimas. A. Vasiliauskas sakė, kad neseniai Vilniuje viešėjo Rokfelerio šeimos atstovas, su kuriuo kalbėtasi apie galimybes dalyvauti konkrečiuose ekonominiuose projektuose. Pasak ministro, galimas daiktas, jog Lietuva susidomės ir stambūs Japonijos verslininkai, o paskui „banginius“ atplauks ir kiti. Ministras atkreipė dėmesį, kad Lietuvoje nesama patikimos informacijos. Vienokia ji pateikiama iš Statistikos departamento, kitokia, kuria vadovaujasi Tarptautinis valiutos fondas. Pvz., pagal TVF ekspertų išvadas šiemet bendras produktų sudaro 10,9 milijardo litų, o Ekonomikos ministerijos duomenimis – tik 8,3 milijardo litų. Ekonomikos ministerija mėgina pagrįsti nežymų 4-5 proc. bendrojo produkto augimą kitais metais, o užsienio ekspertai mano, kad šis tempas bus didesnis.

Kertasi nuomonės ir dėl infliacijos. Abejojant statistikos tikslumu, vis dėlto manoma, kad šiemet infliacija sieks 45 proc., 1997 m. – apie 20 proc. Tarptautinio valiutos fondo ekspertai mano, kad nesugebame pamatuoti savo ekonominių rezultatų, jie dažnai geresni nei pateikia Lietuvos institucijos, bet teisybė, anot ministro, turbūt yra viduryje.

Pramonės įmonių vadovai ekonomikos ministrai nupiešė labai niūrų dabartinės pramonės vaizdą. Lietuvą jie lygino su Argentina, Afrikos šalimis, kaltino vyriausybę, kad meldžiasi tarptautinėms finansinėms organizacijoms. Kaip rašoma „Liet“, ekonomikos ministras priminė, kad užsienio ekspertai, rengdami poprivatizacijos programą, norėjo Lietuvoje rasti bent dešimtį įmonių, kurias galėtų ištirti ir pateikti jų analizę, bet neatsirado kandidatų. Įmonės (jau privatizuotos), i kurias kreipėsi ekspertai, atsiskaitė paslaugos, nors ji buvo viliojanti – surasti partnerių, pasiūlyti progresyvių permainų projektą.

Rima Jakutytė

DRAUGAS, šeštadienis, 1994 m. gruodžio mėn. 17 d.

7

Pranešu giminėms ir draugams, kad š.m. gruodžio 7 d., sulaukęs 84 metų mirė mano brangus ir mylimas Vyras

A.†A. Dr. PETRAS TUNKUNAS

Gyveno St. Petersburg Beach, FL.

Ilgus metus dirbo kaip psichiatras veteranų ligoninėje Chicagoje, dėstė psichiatriją Illinois universitete. Priklausė JAV medikų organizacijoms, Lietuvių gydytojų organizacijai ir Santaros Šviesos draugijai.

Privačios laido tuos buvo gruodžio 15 d. St. Petersburg Beach, FL.

Nuliūdusi žmona Danutė ir seserys Lietuvoje ir Vokietijoje.

A.†A. ALGIUI VASILIAUSKUI

Lietuvoje mirus, gilią užuojautą reiškiam seseriai EMILIJAI KAZLAUSKIENEI su vyru STASIUI ir visiems giminėms Lietuvoje.

Irena Galinienė
Aldona Jakniūnaitė
Antanas ir Aniceta Januškos
Bronė Kuodienė
Benediktas ir Adelė Povilavičiai
Stefanija Subatienė

Kas myli, randa vartus atdarus.
R. Tagore

Mylimam vyrui ir tėvui

A.†A. VYTAUTUI SENKUI

išėjus į Amžinuosius sodus, netekty likusiai žmonai ONUTEI, sūnui ARVYDUI su šeima ir dukroms ALMAI ir ASTAI su šeimomis, reiškiam nuoširdžią užuojautą.

Buvę Vytauto bendraklasiai:

Ada Jašinskaitė-Bagdonienė
Danguolė Liormonaitė ir dr. Antanas Klimai
Algirdas ir Konstancija Mačiulaičiai
Zota Daugvilaitė-Mickevičienė
Frankas ir Dana Mieluliai
Zenonas ir Vanda Petkai
Joana Puniškaitė ir Petras Rudėnai
Vytautas Stakys
Irena Aukšteinaitė-Šerelienė
Vytenis ir Vida Šilai
Kęstutis ir Mariana Valantiejai
Algimantas ir Danutė Žilinskai

LIETUVIŲ LAIDOTUVIŲ DIREKTORIŲ SĄJUNGA

Turi laidotuvių patalpas visose Chicagos miesto apylinkėse ir priemiesčiuose.
Patarnavimas 24 val.

GAIDAS DAIMID FUNERAL DIRECTORS and EUDEIKIS FUNERAL HOME

BRIGHTON PARK 4330 S. CALIFORNIA AVE.
TOWN OF LAKE 4605 S. HERMITAGE AVE.
1-312-523-0440 OR 1-312-927-1741

LACK & SONS FUNERAL DIRECTORS

PALOS HILLS 11028 S. SOUTHWEST HIGHWAY
HICKORY HILLS 9236 S. ROBERTS ROAD
MARQUETTE PARK 6541 S. KEDZIE AVE.
ALL PHONES
1-708-974-4410

PETKUS & SON FUNERAL DIRECTORS

MARQUETTE PARK 2533 W. 71st STREET
CICERO 5940 W. 35 St.
PALOS HILLS 10201 S. ROBERTS ROAD
LEMONT 12401 S. ARCHER AVE. (& DERBY RD.)

ALL PHONES
CHICAGO 1-312-476-2345
NATIONWIDE TOLL FREE (nemokamas) Tel. 1-800-994-7600



Rimas Siliūnas su dukrele Andrija „Žiburelio“ mokyklelėje Lemonte.
Nuotr. Irenos Senkevičienės

ČIKAGOJE IR APYLINKĖSE

Palaimintojo Jurgio Matulio misijoje Bernelių Mišios bus Kūčių vakare 11 val., bet nuo 10:40 val. vak. bažnytelėje giedos misijos choras, vadovaujamas Rasos Poskočimienės. Kalėdų dieną šv. Mišios bus 9 ir 11 val. ryte.

Los Angeles Lietuvos Dukterų draugija (per Bronę Liaudanskienę) Los Angeles, CA, atsiuntė „Draugui“ auką. Laiške rašoma: „Remiame Jūsų didžiulę pastangą išlaikyti šį taip svarbų mums lietuviams laikraštį. Draugija aukojama 100 dol.“ Nuosirdžiai dėkojame už mūsų pastangų įvertinimą ir auką.

Dr. Gražina Stulpin-Gayes, Chicago, IL, už kalėdines atvirutes ir kalendorių, atsiuntė „Draugui“ 100 dol. auką. Nuosirdžiai dėkojame už supratimą sunkios finansinės dienašio padėties ir už dovaną.

Aldona Grincevičienė, a.a. Česlovo Grincevičiaus našlė, šiuo metu gyvena 2543 W. 69th Str., Chicago, IL 60629. Raginame draugus ir pažįstamus ją prisiminti vienu kitu geru žodeliu ir ji pasiūsi švenčių proga.

Juozas Rudzinskas, Union Pier, IL, siųsdamas „Draugui“ prenumeratos mokestį, pridedo 100 dol. auką. Nuosirdžiai dėkojame už dosnią auką, kurią mes tikrai įvertiname ir linkime savo rėmėjui dar daug gerų ir sveikų metų.

x Noriu pirkti Liet. Enciklopediją ir Encyclopaedia Lituanica, visus toms. Skambinti: 708-257-5958.

(sk)

Juozas Šabrinskas, Cicero, IL, „Draugo“ laikraščiu paaukojo 100 dol. Malonu, kad dienraštis turi gerų draugų, kurie labai padeda finansiškai ir moraliai palengvinti jo leidimą. Nuosirdžiai dėkojame.

x Optical Studio, 2620 W. 71st St., Chicago, IL 60629, tel. 312-778-6766. Kreiptis į Aldoną Kaminskienę. Darbo val.: trečd.-penkt. 1 v. p.p.-5:30 v.v., ketvd. 10 v.r.-6 v.v., šestd. 10 v.r.-1 v.p.p. Pirmad. ir antrd. uždaryta.

(sk)

x MAISTO SIUNTINIAI ŠVENTEMS per Transpak. Visi produktai užsienietiški. Nuo \$29 iki \$98. Du patys populiariausi tai \$39 šventinis siuntinys ir 55 sv. įvairaus maisto už \$98. Talpintuvai siunčiami kas savaitę. Skubiems siuntiniams – AIR CARGO. TRANSPAK, 2638 W. 69 St., Chicago, IL 60629, tel. 312-436-7772.

(sk)

Advokatas
GINTARAS P. ČEPĖNAS
2649 W. 63 St., Chicago, IL 60629
Tel. (1-312) 776-5162
14325 S. Bell Rd., Lockport, IL 60441
Tel. (708) 301-4866
Valandos pagal susitarimą

Advokatas Gibaitis
6247 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60629
Tel. 1-312-776-8700
Kriminalinė Teise

ADVOKATAS
Vytenis Lietuvninkas
4536 W. 63th Street
Chicago, IL 60629
(Skersai gatvės nuo „Draugo“)
Tel.: 312-284-0100
Valandos pagal susitarimą

Balzeko lietuvių kultūros muziejus kasmet renka „Metų žmogų“. Šiemet garbingas apdovanojimas teko Donald A. Petkui. D. Petkus yra Čikagos elektros bendrovės Commonwealth Edison vyriausias viceprezidentas. Užaugęs Marquette Parko apylinkėje, Donald A. Petkus įsigijo inžinerijos bakalauro laipsnį Marquette universitete ir verslo administracijos magistro laipsnį Northwestern universitete. Nuo 1962 m. jis dirbo Commonwealth Edison bendrovėje, užimdamas įvairias vadovaujančias pareigas. Vyriausiojo viceprezidentu Donald A. Petkus išrinktas 1992 m. Pasiekęs aukštųjų profesinių karjerų, Donald A. Petkus nepamiršo savo lietuviškos kilmės (jis yra trečios kartos lietuvis), yra nuolatinis Balzeco muziejaus ir kitų organizacijų rėmėjas.

Ona Pranskevičiūtė, Chicago, IL, už kalėdines atvirutes ir kalendorių atsiuntė 100 dol. auką. Tai dosni dovaną savo laikraščiu, kurią mes labai įvertiname ir tariame nuosirdų aciu.

Vladas Rackus, Chicago, IL, sumokėdamas už „Draugo“ prenumeratą, pridedo 100 dol. auką. Kiekvienas aukotojas yra mieles laikraščio svečias, kuris ateina savo pagalba jam padėti. Nuosirdžiai dėkojame.

Kiekvienas „Draugo“ numeris, patekęs į Lietuvą, padeda griauti komunistinės sistemos idiegtą galvoseną.

(sk)

Martynas Trakis rimtai domisi sūnuso Tomo muzikiniais sugebėjimais. Nuotr. Irenos Senkevičienės

x Greit parduodu vienos ir dviejų šeimų namus Chicagoje ir apylinkėse. Skambinkite RE/MAX REALTORS, Rimas Stankus, tel. (312) 586-5959 arba (708) 425-7161.

x Juozas Bacevičius patarnaus Income Tax, namų ir aptarnaudų reikalais, 6529 S. Kedzie Ave., Chicago, (312) 434-7085 – Casa Blanca, R.E.

(sk)

x Pasaulio lietuvių dainų šventė Vilniuje! Tris aukštos kokybės vaizduojamos „Ansamblių vakaras Kalnu parke“ (liepos 8 d., trukmė 2 val.), „Sokių diena Žalgirio stadione“ (liepos 9 d., trukmė 2 val.), „Pasaulio lietuvių dainų šventė Vingio parke“ (liepos 10 d., trukmė 4 val.) jau dabar galite užsakyti pas International Historic Films, Inc., telefonu 312-927-2900, raštu, arba asmeniškai atvykdam į mūsų raštinę, 3533 S. Archer Ave., Chicago, IL 60609. Vienos vaizduojamos kainos tik \$20, arba visų trijų \$50 ir \$5 už persiuntimą. Mes priimame čekius ir Visa/Mastercard kreditus kortelės. Sav. Petras Bernotas.

(sk)

x Prieš užsakydami paminklą, aplankykite St. vės raštai, 6 tomai; 3. LE pavie Casimir Memorials, 3914 W. 111th St. Turime didelį pasirinkimą: matysite granito Kreiptis; J. Kapočius, P.O. spalva, dydį ir t.t. Gaminame Box 752, Cotuit, MA 02635, paminklus mūsų dirbtuvėje tel. 508-428-6991.

(sk)

x Vytas Zdanys, atsiųsdamas \$300 auką „Saulutei“ Lietuvos vaikų globos būreliui, rašo: „Mano 70 metų suaktyviu proga, gerieji draugai tarp kitų dovanų pagerbė mane ir pinigine dovana. Dar kiek pridėjus, siunčiu „Saulutei“, kad panaudotumėt vaikučiams, kurie taip pat laukia Kalėdų Senelio“. Labai aciu! „Saulutei“, 419 Weidner Rd., Buffalo Grove, IL 60089. Tax ID #36-3003339.

(sk)



„Metų žmogaus“ pobūvio organizacinio komiteto nariai: (iš kairės) Birutė Augaitienė, Nancy Petkus, Donald A. Petkus, Elli Katakas, Loreta Višomirskytė, Stanley Balzekas ir Alė Keželiene.

KALĖDŲ VAJUS DRAUGO FONDE

Draugo fondo Kalėdų vajus spaustuvės mašinos, kuri tar nauja jau dvidešimtus metus, pirmimui sėkmingai rieda į priekį. Ne tiek daug „Kalėdų Senelio“ dovanų „Draugui“ ateina šimtinėmis. Labai reikėtų ju gauti daugiau, nes spaustuvės naujos mašinos kainą yra gąsdinanti, o ir remontas reikalauja apie 50,000 dolerių. Tačiau kiekviena ir mažesnė Kalėdų dovana spaustuvės mašinai yra labai labai laukiama.

Visiems Kalėdų vajaus dalyviams Draugo fondas taria nuosirdų aciu. Visi jie tampa ir DF nariais ir rėmėjais.

Kalėdų vajaus dovanos

Po 500 dolerių: dr. V. Dubinskas, Chicago, IL.

Po 200 dolerių: Juozas Macenas, Lemont, IL; Vincas Pavilčius, Chicago, IL; Kostas ir Jadvyga Dockai, Cicero, IL; Algirdas ir Laima Stepaiciūnai, Arlington Hts., IL; Pranas Baltakis, Burtonsville, MD; Marija ir Engelbertas Andriūšis, Chicago, IL; Vytautas Šeštokas, Los Angeles, CA.

Po 100 dolerių: Kun. Vytautas Pikturna, Riviera Beach, FL; Albinas Reskevičius, Omaha, NE; Aurelija Balašaitienė, Richmond Hts., OH; V. P. Janušonis, Dousman, WI; Dana Domarkas, Chicago, IL; Stasė Bludzius, Southfield, MI; Marija Mogenis, Quincy, IL; Leokadija Pačkauskas, Union Pier, MI.

Po 75 dolerių: Juozas ir Pranas Masilioniai, Chicago, IL.

Po 50 dolerių: Šakiečių klubas Čikagoje; Antanas ir Bronė Sukauskai, Dearborn, MI; Bronius ir Aksinija Kuras, Union Pier, MI; Antonina Balešis, Chicago, IL; Victoria Pikelis, Chicago, IL; Emilija Gaskienė, Chicago, IL.

Po 40 dolerių: Petras Dirda, Edvardas ir Jadvyga Biskis, Aleksandra Gylis.

Po 30 dolerių: Elena Grigaliūnas.

Po 25 dolerių: kun. Stasys Raila, Ona ir Viktoras Šamatauskai, Birutė ir Jonas Svera, Anicetas Simutis.

Po 20 dolerių: Matas Baukys, Marija Valiukevičius, Stasys Petokas, Marija Ručys, Juozas Kriauciūnas, Jan Valentukiewicz, Petras ir Rita Bernotavičiai.

Po 10 dolerių: M. Boreišis, M. H. Butkus, Vincas Bakšys, Adam Piešina, Ona Barauskas, Matilda Jurevičius, Vincas Žebertavičius, Kazys, Skaisgirys.

Nors Draugo fondo rudens vajus baigėsi su lapkričio 30 diena, aukos vis dar ateina. „Draugo“ 1994. XII.13 numerį, 6 psl. pranešė, kad Vladas Velža iš Santa Monica, CA, prieš mėnesį smarkiai susirgo ir pranešė, kad dėl ligos pasekmių negalėję išpildyti DF rudens vajui duoto pažado – 30,000 dolerių „Matching Fund“, nors daugiau, negu tiek buvo surinkta rudens vajaus metu. Nepaisant pažeistos sveikatos, jis atsiuntė tūkstantinę. Jam ir visiems kitiems, su aukomis paremsiems Draugo fondą, nuosirdžiai dėkojame.

Laiške Vladas Velža kviečia naujosios kartos profesionalus su geromis pajamomis užimti jo vietą, kad Draugo fondo planai būtų įgyvendinti.

Inašai DF kapitalui

Po 1,000 dolerių: Vladas Velža, Santa Monica, CA.

Po 200 dolerių: Dana Mitkienė, Los Angeles, CA; dr. Arnoldas Grušnyš, Wichita, KS; Aleksandra ir Eugenijus Likanderiai, Chicago, IL; Antanas Juškauskas, Windsor, Ont., Canada; Stasys ir Emilija Kazlauskai, Arlington, MA.

Po 100 dolerių: Barbara Morikūnas, Oak Lawn, IL.

Po 75 dolerių: Vincas Bražys, Delray Beach, FL.

Fondo išdininkas

x Julija Gylienė, Chicago, jau antrus metus globoja našlaičių Lietuvoje. Už \$150 dėkojame. „Lietuvos Našlaičių Globos“ komitetas, 2711 W. 71 St., Chicago, IL 60629.

(sk)

x Jonas ir Joana Krutuliai, Chicago, a.a. Tado Jurcio atminimą pagerbdami, Lietuvos našlaičių auką \$20. Našlaičių vardu dėkojame! „Lietuvos Našlaičių Globos“ komitetas, 2711 W. 71 St., Chicago, IL 60629.

(sk)

x Vytas Zdanys, atsiųsdamas \$300 auką „Saulutei“ Lietuvos vaikų globos būreliui, rašo: „Mano 70 metų suaktyviu proga, gerieji draugai tarp kitų dovanų pagerbė mane ir pinigine dovana. Dar kiek pridėjus, siunčiu „Saulutei“, kad panaudotumėt vaikučiams, kurie taip pat laukia Kalėdų Senelio“. Labai aciu! „Saulutei“, 419 Weidner Rd., Buffalo Grove, IL 60089. Tax ID #36-3003339.

(sk)

x Vytas Zdanys, atsiųsdamas \$300 auką „Saulutei“ Lietuvos vaikų globos būreliui, rašo: „Mano 70 metų suaktyviu proga, gerieji draugai tarp kitų dovanų pagerbė mane ir pinigine dovana. Dar kiek pridėjus, siunčiu „Saulutei“, kad panaudotumėt vaikučiams, kurie taip pat laukia Kalėdų Senelio“. Labai aciu! „Saulutei“, 419 Weidner Rd., Buffalo Grove, IL 60089. Tax ID #36-3003339.

(sk)

ŠVENČIŲ SVEIKINIMAI



Šv. Kalėdų proga sveikinu visus prietelius ir pažįstamus, linkėdama tyro džiaugsmo ir vilties.

Marija Vaitkienė
Belleville, IL

Kartu su sveikinimu M. Vaitkienė atsiuntė 200 dol. Draugo fondui.

„Šaltinėlis“ švenčių proga sveikina gimines, draugus ir klientus, linkėdamas nuotaikingų šv. Kalėdų ir sveikų Naujųjų metų.

Audronė ir Jonas Kapočiai, Povilas ir Teresė Urbonai.

Birutė Vindašienė, LB Vidurio Vakarų apygardos pirmininkė, sveikina visus pažįstamus, bičiulius, gimines bei visuomenės bendradarbius šv. Kalėdų ir Naujųjų metų proga, linkėdama geriausios sėkmės darbuose ir dangiškos ramybės namuose.

Šia proga skiria „Draugui“ 50 dol.

Jadvyga Poškienė, Oak Lawn, IL, sveikina gimines, draugus bei pažįstamus su šventomis Kalėdomis ir Naujais, 1995-aisiais metais. Linki visiems sveikatos ir sėkmės, o vietoj sveikinimo kortelių skiria 50 dol. „Draugui“.

Šv. Kazimiero Lietuvių kapinių Sklypų savininkų draugija per pirmininką Stasį Valinską sveikina visus lietuvių ir siunčia geriausius Kalėdų linkėjimus.

„Draugui“ skiria 50 dol. auką.

Vincas Pavilčius, Chicago, IL, šv. Kalėdų proga sveikina gimines ir draugus bei visus Jaunimo centro kavinės lankytojus, linkėdamas daug sveikatos ir geros nuotaikos, o taip pat laimingų Naujųjų metų!

Mrs. Ida Tamulėnas, Racine, WI, sveikina su šv. Kalėdomis draugus bei pažįstamus. Vietoje atvirukų atsiuntė auką lietuviškai spaudai.

Ona ir Vytas Šuopiai, Melrose Park, IL, sveikina savo artimuosius, draugus ir pažįstamus su šv. Kalėdomis, linki nuotaikingų švenčių ir laimingų bei sveikų Naujųjų metų. Vietoj sveikinimo kortelių skiria auką – 55 dol. – „Draugui“.

Jadvyga ir Aleksandras Atučiai, Pleasant Hill, CA, nuosirdžiai linki džiaugsmingų šv. Kalėdų ir laimingų Naujų metų visiems savo giminiams, draugams bei pažįstamiems išvisioje ir Tėvynėje. Linkėjimai ir „Draugui“ su kalėdine dovanėle (30 dol.).

Dienraštis „Draugas“ – prasmingiausia Kalėdų dovana!

Dienraštis Jūsų artimuosius čia, Lietuvoje, arba bet kuriame kitame pasaulyje lankys kelis šimtus kartų per metus ir primins Jūsų dosnumą, kai kitos kalėdinės dovanos bus seniai užmirštos ar suvartotos.

Užprenumeruokite savo brangiesiems „Draugą“, pasinaudodami čia pridedama atkarpa; tik užpildykite ir pasiųskite, o „Draugo“ administracija pasirūpins Jūsų dovanos pristatymu.

Mano pavardė ir vardas

Adresas

Prašau „Draugą“ siuntinėti, kaip Kalėdų dovaną:

Vardas ir pavardė

Adresas

Metams

Pusei metų

Čekius rašyti: „Draugas“, 4545 W. 63rd St., Chicago, IL 60629.

Kristaus Gimimo šventėje ir ištisiems Naujiesiems metams linkime mūsų draugams ir pažįstamiems geros sveikatos bei šventinio džiaugsmo.

Stasys ir Leokadija Pačkauskas
Union Pier, MI
„Draugui“ skiriama 30 dol. auką.

Emilija ir Antanas Pauzuoliai švenčių proga sveikina draugus bei pažįstamus su šv. Kalėdomis ir taip pat linki laimingų Naujų metų ir Dievo palaimos Jums ir Jūsų šeimoms.

Vietoj kortelių skiria auką „Draugui“.

Sofija Plėnienė, Oak Lawn, IL, linki malonių šv. Kalėdų ir laimingų, darbinių Naujųjų metų visiems „Draugo“ darbuotojams, savo artimiesiems ir pažįstamiems.

Valentina ir Zigmąs Braziliai maloniai sveikina savo gimines, draugus ir pažįstamus su šv. Kalėdomis ir Naujaisiais metais, linkėdami daug sveikatos ir laimės. Vietoj sveikinimo kortelių siunčiamo skiria 30 dol. „Draugo“ paramai.

Šv. M. Marijos Nekalto Prasiidėjimo parapijoje, Brighton Parke, dar tebevyksta drabužių vajus padėti vargstantiems žmonėms Lietuvoje. Vaikiški, moteriški, vyriški šilti žieminiai rūbai priimami dar šį sekmadienį, gruodžio 18 d., po visų šv. Mišių. Prašome atnešti į parapijos salę (kampas 44 ir S. Fairfield gatvės).

Mara ir Vytautas Vygantai, Dallas, TX, su savo dukromis **Monika ir Kristina** nuosirdžiai sveikina visus savo artimuosius, bičiulius ir pažįstamus šv. Kalėdų proga ir nuosirdžiai linki sėkmės bei džiaugsmo per visus Naujuosius metus. Vietoj kalėdinių atvirukų siunčiamą skiria auką lietuviškai spaudai paremti.

JAV LB Vidurio Vakarų apygardos valdyba sveikina JAV Krašto valdybą, visas Vidurio Vakarų apylinkes ir visus lietuviškos kultūros veikėjus šv. Kalėdų ir Naujųjų metų proga, linkėdamas visiems daug Dievo palaimos.

Birutė Vindašienė (pirmininkė)

Aleksas Vitkus

Algis Urbutis

Salomėja Daulienė

Svajonė Kerelytė

Agnė Katiliskytė-Bern

Genė Rimkienė

Ta pačia proga „Draugo“ dienraščiui paskyrė 50 dol.